EMB JAARGANG No. 268 VRIJDAG 15 NOVEMBER 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Redacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

ubcek raakt bekneld zijn middenkoers

G — In strikte beslotenheid is donderdag in Praag de met tegemoetgeziene plenaire bijeenkomst van het centrale co- de Tsjechoslowaakse communistische partij begonnen. On- geveer 270 deelnemers, die zich in de Spaanse zaal van het kasteel hadden verzameld, waren alle leidende persoonlijk- het openbare leven zoals president Svoboda, partijleider Dub- ementsvoorzitter Smrkovsky, premier Cernik en de Slo- artijleider Husak. Dubcek hekelde in zijn toespraak allen olitieke leiding rechtstreeks van verraad beschuldigen en Russiche psychose kweken". Hij veroordeelde, zo wordt in t van het Tsjechoslowaakse persbureau Ceteka gezegd, de etogingen in Praag en Bratislava. Dergelijke acties konden lisering der betrekkingen in het land" beïnvloeden en tra- sequenties hebben. „Wij hebben derhalve besloten, met g van de wetten, veiligheid en orde tenvolle te verzekeren".

rtijleider onder vuur pro en cohra-sovjets

bracht opnieuw de bete- de verklaring van Bra- het akkoord van Moskou andacht. „De zuivere en ervulling door beide par- de in deze documenten verplichtingen is de fun- factor waarop wij de koers van onze partij o verklaarde hij. choslowaakse leider legde de verbondenheid van met het socialistische s communisten nemen wij de klassestrijd in de we- sis van ons program. Wij in de standpunten van het he internationalisme en enge nationale standpun- ehoren tot de socialistische ap en samen met de vol- de socialistische landen zullen wij voor de ver- van deze gemeenschap egen het imperialisme en gevaren van een nieuwe De belangrijkste opgaven toekomstige lijn van onze : de positieve elementen sinds januari gevolgde po- er te ontwikkelen in over- ng met de verklaring van en het akkoord van Mos- us Dubcek. ek veroordeelde de poli- krachten, die zonder meer hele ontwikkeling in Tsje- wakije sinds januari van de wijzen, maar ook voorstan- an een liberale richting. in de partij zijn er exces- ei hij.

lse verwachtingen

listische krachten hebben periode na januari de nei- bond te impulsief te han- leidende rol van de partij te verzwakken, de ontwikkeling van de socialistische democratie in liberalistische zin op te vatten en het gevaar van anti-socialistische krachten te onderschatten. Thans heeft deze stroming bezwaren tegen bepaalde onderdelen van het Moskouse akkoord, stelt onderdoordachte en radicale eisen en geeft voedsel aan valse verwachtingen. Dit standpunt is net zo schadelijk voor de partij als dat van hen, die de politiek sinds januari als geheel verwerpen en terug willen naar methoden, die de partij zou terugwerpen in toestanden van de jaren vijftig", aldus de partijsecretaris. De toekomstige politieke arbeid van de communistische partij diende er in de eerste plaats op gricht te zijn het socialisme in Tsjechoslowakije en het politike systeem te versterken. Hierin moeten volgens Dubcek maatregelen begrepen zijn die elke anti-socialistische activiteit en een terugkeer naar de toestanden van voor januari van dit jaar verhinderen.

Dubcek zei, dat de Tsjechoslowaakse communistische partij **voorstander ~~is van~~ hetbijeenroe**pen van een internationale conferentie van communistische partijen. Hij noemde het verdrag voor de voorlopige stationering van Sovjettroepen een rustpunt in de oplossing van gerezen problemen en een vooruitgang bij de vernieuwing van de samenwerking met de socialistische landen.

Het centrale partijcomité is bijeengekomen om de hoofdtaken te bepalen van de partij in de door de invasie geschapen nieuwe situatie. Men verwacht dat de vergaderingen twee tot drie dagen zullen duren.

Dubcek bevestigde, dat het veertiende partijcongres, dat oorspronkelijk bijeen was geroepen om de hervormingen te bespreken, tot zeker volgend jaar zal worden uitgesteld. Volgens waarnemers zal dit de Russen meer tijd verschaffen om hun eigen mensen in de leiding van de partij te laten infiltreren. Dubcek zei ook, dat het congres van Tsjechiscche communistische organisaties — een overwegend tegen de Russen gekante progressieve groepering — niet zal plaats vinden. Hij verklaarde zich tegen de openbare polemiek tussen communistische partijen en legde de vergadering maatregelen op dit vlak voor. Het officiële persagentschap Ceteka, dat de toespraak van Dubcek verspreidde, maakte van deze passage geen melding.

De partij leider merkte tenslotte op dat er voor de Tsjechoslowaakse communistische partij geen alternatief bestaat voor het lidmaatschap van het pact van Warschau. Hij legde de nadruk op de noodzaak het hoofd te blijven bieden aan de politiek van agressie van de Verenigde Staten en aan die militaristische en wraakbeluste kraachten in West-Duitsland. De betrekkingen met de kapitalistische landen zijn „nuttig en noodzakelijk", zo voegde hij hieraan toe.

Bisschoppen in VS achter encycliek

WASHINGTON — De conferentie van Amerikaanse bisschoppen in Washington heeft besloten de pauselijke encycliek Humanae vitae, waarin kunstmatige geboortenbeperking wordt veroordeeld, zonder voorbehoud goed te keuren, zo is door de bisschop van Pittsburgh, John Wright, aan de pers meegedeeld. Rooms-katholieken, zei hij, zijn over het algemeen verplicht hun gewetensconflicten op te lossen volgens de richtlijnen van de kerk.

Curacao zetel van volgende bisschoppen-conferentie

WILLEMSTAD — Tijdens de onlangs te Nassau op de Bahamas gehouden Antilliaanse bisschoppenconferentie is besloten de volgende bijeenkomst te houden op Curacao. Dit zal gebeuren in november 1969.

Onder deze conferentie vallen onder meer de bisschoppen van Jamaica, Trinidad en Tobago, Guyana, Brits Honduras en Bermuda. Deze jaarlijkse terugkerende bijeenkomst behandelt steeds een groot aantal onderwerpen, welke op kerkelijk vlak liggen.

Elders in deze editie is een kort verslag opgenomen van de onlangs gehouden conferentie op de Bahamas. Daarbij kwam ook ter sprake de encycliek Humanae Vitae die loyaal werd aanvaard.

LONDEN — De Australische Penelope Plummer, een 18-jarige bibliothecaresse, is donderdag op een schoonheidswedstrijd in Londen gekozen tot Miss Wereld 1968. Kathleen Winstanley, afkomstig uit Engeland en 22 jaar oud werd tweede. Op de derde plaats kwam de 18-jarige Mirey Zamir uit Israël. Er deden 53 schoonheden uit alle delen van de wereld mee.

De nieuwe Miss Wereld, lengte 1.75 meter, is blond en heeft blauwe ogen. Haar „maten": 89-58-89.



● *Hedenmorgen heeft dr G. Giermann, vertegenwoordiger van de Unesco, zijn opwachting gemaakt bij mr N. Debrot, gouverneur van de Nederlandse Antillen. Dr Giermann was vergezeld van dr A. Bruinenberg, vertegenwoordiger van de Wereldmeteorologische organisatie en tevens hoofd van de meteorologische dienst van de Nederlandse Antillen, dr H. L. Barrales, liason officer marine sciences in Latijns Amerika, assistent secretary intergovernamental oceanographic commission, en dr F. Creutzberg, directeur van het marinebiologisch instituut van de Nederlandse Antillen en tevens voorzitter van het werkcomité ter voorbereiding van het symposium. Zoals bekend wordt van 18 t/m 23 november in het Hilton hotel het Unesco, F.A.O. en W.M.O. symposium gehouden over oceanografie en visserij. Maandagochtend 18 november om negen uur vindt de openingszitting plaats van het symposium door gouverneur mr N. Debrot in het Hilton hotel. Op de foto vlnr: dr. A. Bruinenberg, dr G. Giermann, gouverneur N. Debrot, dr H. L. Barrales en dr F. Creutzberg.*

Binnenkort in Nederland

REGISTRATIE VAN HART-INFARCTEN

DEN HAAG. — Hartaandoeningen vormen een verontrustend en dominerend vraagstuk in het bestel van de volksgezondheid, aldus staatssecretaris R. J. H. Kruisinga (volksgezondheid) in de gisteren gehouden openbare vergadering van de vaste commissie voor volksgezondheid uit de tweede kamer. Verontrustend zijn de hartaandoeningen, omdat het hartinfarct tienduizenden gezinnen gebukt doet gaan onder ernstige ziekten, invaliditeit of sterfte. Dominerend, omdat het hartinfarct bij mannen op middelbare en oudere leeftijd de belangrijkste doodsoorzaak is en een van de belangrijkste oorzaken van ziekten. De staatssecretaris maakte gewag van en onderzoek onder Haagse aambtenaren naar het voorkomen van hart- en vaatziekten. In algemene lijnen lijken de uitkomsten van dat onderzoek representatief voor Nederlandse verhoudingen.

Jaarlijks sterven er in Nederland, in de leeftijdsgroep van veertig tot 64 jaar rond vierduizend mannen en duizend vrouw aan een hartinfarct. In deze leeftijdsgroep lijden meer dan dertigduizend mannen en rond achtduizend vrouwen aan een hartinfarct. Waarschijnlijk bedraagt het aantal nieuwe gevallen ruim tienduizend per jaar, waarvan achtduizend mannen en rond 2500 vrouwen. Beneden de veertig jaar neemt het hartinfarct in betekenis toe. Onder mannen van middelbare leeftijd stijgen mortaliteit en morbiditeit van jaar tot jaar.

De staatssecretaris deelde mee dat zal worden overgegaan tot een registratie van het hartinfarct, dit in samenwerking met de stichting medische registratie ziekenhuizen en met de trombosedienst van het Nederlandsche Roode Kruis.

In samenwerking met het preventiefonds vinden, op het terrein van de bestrijding van hart- en vaatziekten projecten plaats te Groningen, Enschedé, Maastricht, Utrecht en Amsterdam. Dit laatste project omvat het onderzoek naar de invloed van de arbeidsbelasting op de hartpatiënt. In het onderzoek is mede begrepen de poliklinische begeleiding van de hartpatiënt na ontslag uit het ziekenhuis. Dit deel van het onderzoek wordt gecombineerd met een onderzoek over de sociale aspecten van cardiologische patiënten. In een latere fase zal de problematiek rond de werkhervatting worden bestudeerd. De staatssecretaaris deelde voorts mee, dat tot dusver in Nederland 36 niertransplantaties zijn uitgevoerd. Niet minder dan 33 van deze medische ingrepen waren succesvol — „een bijzonder hoog percentage" — aldus staatssecretaris Kruisinga.

De gezondheidsraad zal advies worden gevraagd over het gebruik van wekaminen (verdovende middelen) op medisch advies. De onderminister zegde toe de kamer een nota te zullen overleggen over het geneeskundig effect van de werking van wekaminen op het menselijk lichaam.

Verffabriek op Aruba

ROTTERDAM — De directies van S. E. L. Maduro & Sons, Inc., op Curacao en van de Koninklijke lak-, vernis-, en verffabriek Molym en Co. n.v. Rotterdam, delen mee, dat zij een aanvraag ingediend hebben voor vestiging van een verffabriek op Aruba, die de naam zal ontvangen Antilliaanse Verffabriek Aruba n.v. De fabriek zal een bescheidener omvang krijgen dan die op Curacao.

Van de gezaghebber op Aruba is inmiddels bericht ontvangen, dat er geen bezwaar tegen bestaat, deze n.v. een vergunning tot het vestigen en drijven van een dergelijke zaak ter verlenen. Maduro en Sons Aruba en Molym en Co. zullen de directie van deze nieuwe verffabriek voeren. De Antilliaanse Verffabriek n.v., gevestigd op uCracao, zal samen met geïnteresseerden op Aruba deelnemen in het kapitaal van deze nieuwe onderneming.

Inbraken en diefstallen

WILLEMSTAD — In de nacht van woensdag op donderdag werden drie inbraken gepleegd, twee in dezelfde omgeving. Te Salinja drong men een filiaal van een bank binnen door het verwijderen van de scharnierpinnen van een deur. Via het plafond kwam men in het kantoor. Er wordt niets vermist.

Inbrekers vernielden de ruit van een deur van een meubelzaak te Salinja om de zaak binnen te komen. Uit een bureaulade werden vierhonderd gulden weggenomen.

Uit een zaak aan de Caracasbaaiweg ter hoogte van Bottelier werden sigaretten, blikjes met zaad en levensmiddelen gestolen. De onbevoegden kwamen het gebouw binnen door het wegnemen van enkele glazen shutters.

Een man wonende te Plantage Brakkeput Abao deed aangifte van diefstal van zijn taperecorder ter waarde van vierhonderd gulden. De taperecorder werd tijdens zijn afwezigheid uit zijn woning weggenomen.

Uit de garderobe van Centro Pro Arte werden kledingstukken zoals jurken, herenbroeken, blouses en dassen gestolen. De goederen vertegenwoordigden een waarde van 118 gulden.

In een school te Mundo Nobo werd ingebroken. Uit een der klaslokalen werd schrijfmateriaal weggenomen.

AANRIJDINGEN

WILLEMSTAD — Er waren gisteren veertien aanrijdingen in het verkeer op Curacao. De totale schade wordt geraamd op 4800 gulden.

Een autobus slipte gistermiddag op de Weg naar Westpunt ter hoogte van Mina Scharbaai tengevolge van het natte wegdek en botste tegen de achterzijde van een personenwagen. De schade bedroeg duizend gulden.

De onoplettende bestuurder van een personenauto reed gistermiddag met zijn voertuig tegen de achterzijde van een andere personenwagen op. Deze aanrijding gebeurde op de Schottegatweg West. De schade: zevenhonderd gulden.

Groot succes

DE CONVENTIE van de American Association of Port Authorities, die gisteren is geëindigd, is voor de vereniging en voor Curacao een groot succes geworden. Het was de eerste van haar 57 tot dusver gehouden jaarlijkse vergaderingen, welke de A.A.P.A. buiten het vasteland van de Verenigde Staten of Canada hield. Het aantal deelnemers (en deelneemsters) bereikte een rekord met zeshonderd en vijftig. Men was het er unaniem over eens, dat de organisatie perfect was en dat er op uitstekende wijze voor de nodige verstrooiing was gezorgd.

Voor het eiland was deze vergadering, die vier dagen heeft geduurd, eigenlijk een soort uitdaging. Reeds een half jaar vantevoren werd met de organisatie een aanvang gemaakt en tientallen mensen hebben het er vooral in de laatste weken bijzonder druk mee gehad om een vlot verloop te kunnen verzekeren.

Het centrum van de activiteiten was het Curacao Hilton hotel, waar het grootste deel van de afgevaardigden logeerde en waar ook de meeste conferenties werden gehouden. De staf van dit hotel spande zich tot het uiterste in en zette in feite de kroon op zijn werk tijdens het woensdagavond door het bestuurscollege van Curacao aangeboden diner dansant, dat door bijna zeshonderd gasten werd genoten. Het enthousiasme, niet alleen over de voortreffelijke maaltijd (met keuze uit vier keukens), was enorm.

De Amerikaanse Vereniging van Havenbesturen vertegenwoordigt een belangrijke groep, welke een goede bijdrage kan leveren tot het vestigen van de naam van Curacao. Dit laatste zal zeker gebeuren. Wij hebben tenminste geen enkele afgevaardigde gesproken, die niet tevreden was.

Eind oktober van het volgende jaar confereert de A.A.P.A. in San Francisco en het ziet er naar uit dat deze grote stad er een zware dobber aan zal krijgen om het Curacaose succes nog te overtreffen.

De lijst zou te lang worden, indien allen genoemd moesten worden, die hebben meegewerkt aan deze voortreffelijke organisatie. Men zal het ons niet kwalijk nemen dat wij enkele uitzonderingen maken voor degenen, die er zeer veel voor hebben gedaan. Dat zijn de heren Norman Chumaceiro, Jan Oenes, Al Deshotels en Doc Hernandez en mevrouw Virginia Oenes.

Man gedood bij afgraven van zand

ORANJESTAD. — Bij het zand afgraven in Plantage Arends bij de Franse Pas is vanmiddag de heer Marco Thiel onder het zand bedolven geraakt en als gevolg daarvan overleden. Het ongeluk gebeurde tegen het middaguur. De heer Thiel woonde te Santa Cruz.

ORANJESTAD. — Van het Algemeen Nederlands Verbond afdeling Aruba en de Mercurius Trading Company ontving de redactie van de Amigoe volgende brief van Sinterklaas.

Sinterklaas
SPANJE

MADRID, 9 november 1968

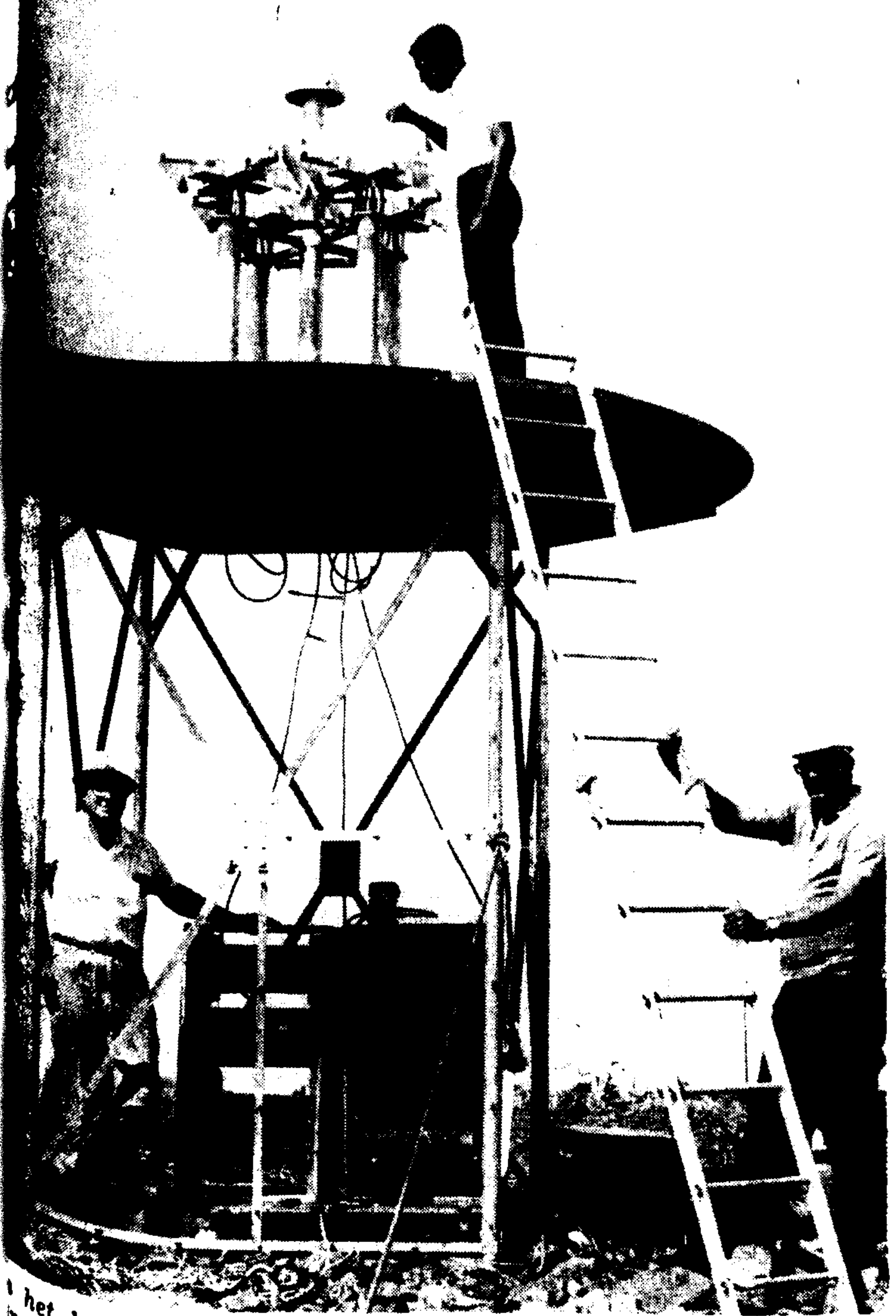
Beste Jongens en Meisjes van Aruba,

Ook dit jaar zal ik op mijn wereldreis een bezoek aan Aruba brengen. Jullie weten, dat ik het altijd gezellig vind op het gastvrije Aruba. Ook dit jaar heb ik de Mercurius Trading Company namens de Heinekens brouwerij in Nederland en het Algemeen Nederlands Verbond afdeling Aruba verzocht een en ander voor mijn aankomst te regelen.

Op vrijdagmiddag 29 november aanstaande, des middags vijd uur precies zal ik met mijn helpers in de haven van Oranjestad binnenvaren. Natuurlijk reken ik erop, dat evenals andere jaren jullie weer allemaal aanwezig zult zijn. Na mijn aankomst wordt een korte rit door de straten van Oranjestad gemaakt, waarna een kort bezoek aan de zieke kinderen en oude van dagen in het San Pedrohospitaal. Tot besluit van deze eerste dag zal ik ook nog even naar Casa Cuna rijden om daar de kinderen te begroeten. Enige van mijn Pieterbazen zijn reeds naar Aruba vertrokken en zijn aan het nagaan, hoe jong en oud zich het afgelopen jaar gedragen heeft. Ik vertrouw er dus op op 29 november alle kinderen van Aruba van een tot negentig jaar te kunnen begroeten. Reeds nu ben ik het ANV, Heinekens en jullie allen dankbaar voor de ontvangst op Aruba.

Tot 29 november,

Sinterklaas



n het kader van het meerjan zal binnenkort voor Aruba n aangeschaft een V. O. R. high frequency Omni direc- Range). Dit is een radiobaken, al bestemd voor de luchtvaart- navigatie. Ten einde de meeste kte plaats te bepalen voor de ng van deze apparatuur werd het bestuurscollege de Federal on Administration (FAA) van erenigde Staten aangezocht te doen met behulp van de hun ter beschikking staande technici, materiaal en een daarvoor uitgerust vliegtuig. Gistermorgen waren vertegenwoordigers van de FAA doende met het opstellen van draagbare VOR op de top van de heuvel Arikok (zie foto). Gistermiddag kwam een FAA-vliegtuig dat de plaatsbepalingstest zal uitvoeren op de Beatrixluchhaven aan. Het is een vliegtuig van het type Convair 580 turbo-prop.

Biafra wenst erkenning zelfbeschikkingsrecht voor oplossing conflict

Parlementsleden uit Nederland op bezoek

OEMOEAHIA — Een oplossing van het conflict tussen Nigeria en Biafra moet gebaseerd zijn op de erkenning van het zelfbeschikkingsrecht van de Biafranen, zo heeft de Biafraanse leider kolonel Ojoekwoe woensdagavond te Oemoeahia verklaard tot een groep Nederlandse, Canadese en Deense parlementsleden en journalisten, die op uitnodiging van de Israëlische vredespiloot 'Abie Nathan een bezoek aan Biafra hebben gebracht.

Ojoekwoe zei dat Biafra bereid is een referendum in de minderheidsgebieden te houden om de bevolking te vragen of zij bij Biafra wil blijven. Volgens hem kan het conflict alleen aan de conferentietafel worden geregeld als er een bestand is afgekondigd.

De Biafraanse leider verklaarde dat Biafra niet onder leiding van huurlingen wil strijden. Wel nemen er blanken aan de gevechten deel, doch deze willen niet worden betaald. Ojoekwoe deelde mee dat er acht van deze militairen zijn uitgewezen wegens „ondisciplinair gedrag en roof". Nigeria beschuldigde hij ervan . dat het op grote schaal huurlingen gebruikt.

Ojoekwoe ontkende dat Biafra militaire of financiele hulp van Frankrijk ontvangt. Overigens verzekerde hij dat hij zelfs hulp van de duivel zou aanvaarden, omdat het voortbestaan van Biafra op het spel staat.

De Nederlandse parlementsleden tot wie de Biafraanse leider sprak, waren P. Dankert (P.v.d.A.) en mr. dr. M.J.J.A. Imkamp (D' 66).

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN:

Roxy: 19.00 — 21.00 The anniversary; West-End: 19.00 — 21.00 OSS 177 Murder for sale; Cinelandia: 19.00 — 21.00 Fort Utah; Drive-In: 19.00 — 21.00 Will penny. 24.00 Boston strangler; Cine-Rio: 20.00 The last safari; Airport Cinema I: 19.15 — 21.15 Naked London. 24.00 Een Amerikaanse echtgenote; Asiento: 19.00 Finders keepers — leeft. 16 jr.

CINE-TRUCK:

Hedenavond te Sta. Cruz en morgenavond te Buena Vista.

BOTICA'S:

Otrabanda: Brion, tel.: 23222
Punda: Bolivar, tel.: 13929

DIVERSEN:

Tentoonstelling 09.00 — 11.30/15.30 — 18.00 Permanente tent. en verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13. 10.00 — 12.00/16.00 — 17.30 Gallery RG.

Bridge: 20.00 Kerstbridge-drive — club CPN, Dominguito. Seminar: 20.00 CFW en CADMU — Casa Sindical. VGKS: 20.00 Buitengew. ledenverg. — Rust en Burgh. SWRC: 20.00 muziekles (fanfare).

Grot van Hato: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 — 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 — 15.00 Open voor lunch. 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 Show. Hilton hotel: Willemstad-room: 21.30 — 23.00 Open voor dineren. 21.30 — 01.00 Optreden Juan Carlos Copes y su ballet, later dansen. Pisca-terrace: 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Snack-bar Service: 11.00 — 18.00 Open. Tambu-bar: 19.00 — 01.00 Open. Flamboyant beach hotel: Mango-room : 19.00 Open voor dineren. Chuchubi-bar: 20.30 Optreden Joel Meyers and his calypsonians. Holiday Inn: The night watch: Show en dansen op muziek van Aristo Combo. Bianca-hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo. Jan Kok: 09.00 — 04.00 Open voor publiek. Watapana bowling club: restaurant 21.00 — 14.30 Open voor lunch. Tambu-bar: 11.30 Open.

CUROM:

17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws Pap.; 18.15 Parada deportiva; 18.30 Musica selecta; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Muzikaal allerlei; 19.30 Discovaria; 20.30 Operette klanken; 21.00 Muziek van hier en daar; 22.00 Nieuws; 22.05 Op avontuur in de klassieke muziek; 22.55 Dagsluiting; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO:

16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Olympisch nieuws; 18.30 Stromen van kracht; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 EVD; 19.15 New horizons; 19.30 The road runnershow; 20.00 The munsters; 20.30 Dragnet; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Angel Jobshow; 23.00 The 3 stooges.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — Geboren: 7 nov. Ruthsaura Petronia, 8 nov. Sharet Scharbaai, Elvis Sabina, 9 nov. Shalaica Windster, Jessica Sedney, 10 nov. Milangela Ridderstap, Rendella Felipa, 12 nov. Sonny Sambo, Marianne Irausquin-Jaarsma, 14 nov. Christma van de Rijt-Siroen.

Ondertrouwd: 25 okt. Fransisco Figueroa en Reginalda Elsbeth, 13 nov. Luis Jange en Gloria Kleinmoedig, Wilfrido Ilaria en Madelina Margaretha, Daniel Gabriel en Angela Piard, Victor Luciana en Reina Bernadina, Antonie Wijshijer en Jane Chung, Jose Anthony en Loreta Goedgedrag, Ephraim Paula en Swinda Hortencia, Iwan Remor en Livienne Boon, Alvin Chacuto en Aida Martina, Edwin Soleana en Emsli Olbino, Frank Naar en Lilian de Palm, Efraim Jansen en Cecilia Faneijte, Celso Djaoen en Aura Vrutaal, Franklin van Duijn en Alida Franken.

Scheepsberichten

K.N.S.M. — Aristoteles 15 vn A'dam nr Georgetown; Artemis 14 90 ozo Sto. Domingo nr New York; Attis 14 verwacht te O'stad; Hercules 14 vn Pto. Barrios nr Port Au Prince; Isis 16 vn Hoek van Holland nr Sto. Domingo; Jason 15 verwacht te Sto. Domingo; Kreon 16 180 o vn Bonaire nr Cur.; Ladon 19 verwacht te Fort de France; Marathon 14 285 wzw vn Cape St. Vincent nr R'dam; Maron 15 te Port Ordaz; Oranje Nassau 14 vn Grenada nr Pta. Delgada; Osiris 15 vn Pto. Plata nr Sta. Cruz; Sinon 15 te Maracaibo; Solon 15 te Bridgetown; Ulysses 20 verwacht te Georgetown; Theron 15 verwacht te Savannah.

TANKERS — Ameland XQR 200 no vn Par'bo nr Cur.; Arca 21 te Tenerife verwacht; Oaltex Arnhtm 14 160 nw vn Finisterre nr Trinidad; Oamitia 26 te Cur verwacht; Chevron Eindhoven 14 900 zw Azoren nr R'dam; Kelletia 14 te Cur verwacht; Koratia 15 verwacht te Port Dickson; Krebsia 26 te Thameshaven verwacht; Viana 14 190 wzw vn Bermuda nr Port Landmaine.

ZATERDAG

Toeristenschepen: 09.30 — 20.00 Statendam — vert. CTC. 08.00 — 17.00 Antilles — vert. Gorsira.

CUROM:

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Eng. prog.; 09.00 Progr. muz. tombola; 10.00 Flamboyant beach hotel pres.; 10.15 Sorpresa musical; 10.30 Progr. Casa Venezuela; 11.30 Musica popular; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Intermedio musical; 13.00 Nieuws ANP; 13.15 Weekeinde allerlei; 14.00 Hitparade; 15.00 Soul en beat muziek; 16.00 Tiempo;

TELECURACAO:

17.00 Kinderuurtje; 17.30 H.n.M.; 18.00 Olympische Spelen; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Nos Tera; 19.30 Lucy-show; 21.00 Enigma; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 TV per luchtpost (per seconde-wijzer); 22.30 Startrek.

Onafgehaalde post

WILLEMSTAD — Op het postkantoor zijn de volgende brieven niet opgehaald, welke bestemd waren voor: J. Anthony, H. Ayubi, Eudora Arndell, F.H. Blokpoel, L. Bakker, Francisca Boekhoudt, S. Bakmeyer, Nolda Bodak, Rossetta Broomes, Th. Berkhout, A. Bryson, S.B. Bairaadjsing, John R. Bramble, Susan Barzery, R. Bergoje, C. Benist, I. Bakker, J. Butndiuf, K.J.A. Bos, Wies van Berkel, Jose Cabral, Sylvia Caciano, A. Coelho, Elsa Cijntje, Augusta Correia, Mirian Curiel, Leona Charles, Leonora Carty, Angele Crozier, B. Crowe, Violet Caines, O.G. Daantje, Henk van Dalen, R.A. Dyer, Humberto Duran, H. Diels, S.M. Elisabeth, Norine Engelbrecht, Louis Ellis, E. Eglentina, F.D. Emans, Julio Florentina, Ramigio Frank, Conrad Farrel, H.F. van Fliet, Luis H. Gooden, Marynete Gosphar, Raymond Gijsbertha, Elvira Guitison, K. Gerhardt, G.T. Gomes, Charles Garnette, Annemarie de Gouw, John Geurtsen, Alie Goitia, Richard Goosens, M. Rodriguez de Gouveia, Tine Hoff, J. Hordijk, C. Hendriksen, J. Helmond, S.M. Hoetjes, C. Helder, Thelma S. de Henriquez, C. Halmeijer, H. Harting, Manuel, Haseth, Kirk Innes, Olive John, F. Joman, E.F. Jansen, H.C. Jansen, Eunice Joseph, J. Korver, C.F. Kuster, H.J. Koelers, B. Keteldijk, J. Koffie, A. Kooyman, O. Koster, Ramon Kaenenhout, NBP Koomen, Tulio Leyes, Edna Lake, Ellis Lievendag, W. Lobo, Man Yew Lam, A. de Lannoy, Meredith Libiana, R. F. Lobbrecht, C. Leeftand, J. Lagerwey-v. Wilpen, Johan A. Leito, M.B. Martinez, T. Mulder, Antonio Martina, Arcadio Martir, Ch. Martis, Simon Muktar, F.J. Mulder, V. Moeuers, G. Maduro, E.J. Mokkum, Servania Martis, Lenny Neptune, Roke Nivelac, I.A. Nava, Edmund Pieterdz, J. Petronilia, Pia Pony, C. Pieternella, Betty Pietersz, Berta C. Panneflek, Guillermo Pieternella, Jenny Regales, Chiana Rosario, D. Maria Liseta, G. Rodrigues, Christina Riviere, Nilco A. Rollan, Daniel Riviere, B.M. Rib, Rosemary Rosalina, G. Sospies, Yvy Simmons, Johan Smiths, Pedro R. Solognier, Frieda Soleana, Saida Sambre, Mary Shillingford, A.W. Li Fo Sjoe, Ch.G. Surie-Lans, G. Smoor, Briginito Stamper, Yvonne Snijders, J. Stegeman, Edwin Sius, Edwin N. Simon, Donald Troeman, E.W.J. Tol, J. Toufic, Gilbert Tloran, N. Toppenberg, S. Thompson, Mariana Visser,

DRUKWERKEN: Elma Arindell, Evelyn Antonio, P.B.H. Beckers, R. Berkenbosch, J. Bruins, T.H. Berkhout, Erwin Bernadino, R.v.d. Berg, J.M. Chering, E.H. Davidse, R.J. Doedens, G. Ditman, E.E.T. Dulfer, H.PH. Duizend, F. v. Eiken, Patricia Froston, C.J. Fievez de Windt, G. van Gorkum, J. Guttierez, K. Gerhardt, J.M. de Groot, Lucille Gaston, R.J. Godefroy, A.B. de Groot, H. Haakmeester, G.P. van Hayningen, C. Hazeleger, W.J. Jansen, H. Juriaans, Luecreta Kirindongo, H.J. Koelers, A. van Lit, R. Lieuw Sjong, H.L.J. Liedenbaum, C.T. v.d. Linden, Carmen E. Maldonado, Messari & Incandela, A. Molendijk, F.H. Meyer, La Nueva Estrella, D. Pras-Maris, J. Panneflek, E. Pieters, J.H. Peters, H. van Purser, Peter v.d. Put, S.E. Plantein, Bertha Philip, Audrey Philip, John R.C. Palm, Aloysius Richardson, Josep Rovelet, Augusto Royer, M. Stufkens, J. Sinke, C.J. Swijgers, G. Suranes, E.P. Smeen, H.A.V. Schreuder, Edwin Simon, Pagie v. Uytrecht, J. Ph. Vos, Dhr. Verhoeven, U. v.d. Walcott, E.D. Wiebenga, A. v.d. Wal, D. de Wolf, F. Zijstra, J.C. Zijlstra, Ruperto Zimmerman.

Liesbeth Verheulen, L.S. Wilson, Maria Wilson, Herman de Winter, Molly J. Wall, R.A. de Widt, Elogia Wever, Maria Wilson, E. Willems, Lucy Williams, H. Windal, H. de Winter-Riedel, L.S. Wilson, August Ys.

BEURS VAN NEW YORK

	14/11	13/11		14/11	13/11
Alum. Corp	71 1/8	72 3/4	KLM	72 1/2	72 3/4
Amerada	91 3/8	91 1/2	McDonnel	50 5/8	51 1/4
Amer.Tel en Tel	54 1/2	54 5/8	Monsanto	56 1/2	55 7/8
Anaconda	51 1/8	52 1/2	Nat. Cash reg.	122 1/2	123
Beth. Steel	30	30	Olin Math.	42 1/8	41 5/8
Boeing	54 1/2	54 1/2	Pennsylv. Centr.	62 1/2	61 1/2
Brit. Am. Oil	47	34 5/8	Philips petr.	68	68 1/4
Canadian pac.	81 3/8	79 1/2	Rep.steel	44 3/8	44 1/2
Caterpillar	46 5/8	47 3/8	Reynolds tob.	40 3/4	99 1/4
Chrysler	63 7/8	66 5/8	Royal Dutch	58 7/8	58 1/2
Columbia	30 7/8	31 1/4	Sears Roeb.	68 1/2	68 5/8
Cons. Elec.	39 1/2	38 1/2	Shell oil	74	72
Dupont de Nem.	172	171 5/8	Sperry rand	46 1/8	46 1/2
Westerban	43 7/8	43 5/8	Stand.Oil Cal.	70 1/4	70 7/8
Ford	57	59	Stand.Oil N.J.	83	82 1/2
Gen. Elec.	95 3/4	94 5/8	Texas Instr.	101 1/2	100
Gen. Motors	84 7/8	86 1/4	Twent.Cent.Fox	36 3/4	67 1/4
I.B.M.	324	324	U.S. steel	40 1/4	46 1/8
Int. Nickel	36 1/8	36 3/4	Westingh. toc.	74 3/8	74 1/4
ITT	58 3/8	58 1/8	DOW Jones		

BEURS VAN AMSTERDAM

	15/11	14/11
AKU	114.20	113.30
Hoogovens	107.20	109.10
Philips	167.50	166.90
Unilever	127.50	128.30
Kon. Olie	215.70	213.50
K.Z.O.	189.90	189.90
KLM	219.40	219.00
KNSM	132 3/4	128 1/2
van Nievelt	—	—
v. Ommeren	241 1/2	243 1/2
Scheepv. Unie	142 1/4	140 3/4
Alg. Bank. Ned.	275	275
1e Ned. Verz.Mij.	472	470
Nat.Nederlanden	783	772
[illegible]ombezi	72	71
Albert Heijn	251.30	251.10
v.d.Bergh en Jurgens	198	198
Bergoss	710	705
v.Berkel	168	170 1/4
Bols	209.00	208.00
Bredero Ver.Bedr.	490	486
Buhrmann Tetterode	577 1/2	585
Bijenkorf	672 1/2	672
Calve	900	902 1/2
Cur. Handelmij.	163	162 1/2
Elsevier	—	508.00
Excelsior	—	96
Fokker	477	477
van Gelder	148 1/4	148 1/2
Gist—Brocades	758	756
v.d.Grinten	200.00	194.50
Hagemeijer	138.50	137.50
Heineken Bel en Beh.	162.00	163.40
Heineken Bier	171.10	171.80
Internatio	319 3/4	319
Kon.Ned.Papier	184 1/2	182
Muller	328	332

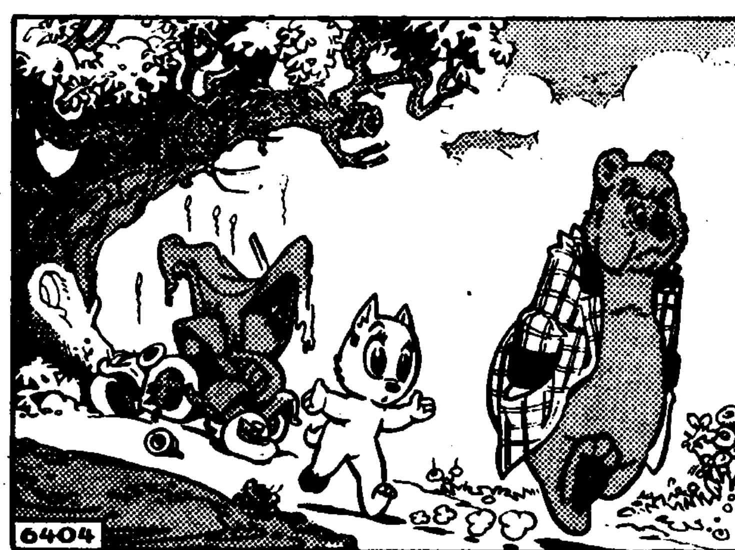
	15/11	14/11
Naarden	627	635
OGEM	91.20	91.50
Rijn—Schelde	150	150
Scholten—Honig	72.30	72.00
T en D Verblifa	87.00	86.40
Varossieau	158	158
V.M.F.	149	150
Ver.Ned.Uitgeversbedr.	237.00	234.00
Wereldhaven	581.00	584.00
Wessanen	93.00	93.00
Billiton	173.90	174.30
Ant.Brouwerij	—	270
Ant.Verf	190	190
Aruba	125	125
Sur.Brouwerij	—	—
Converto	1036	1036
Goldmines	132.00	124.00
Interunie	214.00	214.00
Nefo	101.00	101.00
Robeco	255.50	255.00
Rolinco	223.00	223.00
Utilico	124.00	124.00
Ika Bel.Mij.	219.00	218.00
Alcanalum	29 1/4	29 5/8
Ned.Ant. 61/2 '67	99	99
Ned.Ant. 5 '60	86 1/4	86 1/4
Ned.Ant. 41/2 '59	91 3/8	91
Ned.Ant. 41/2 '62	86 3/8	86 1/4
ANP indices		
Intern. Conc.	675.5	674.6
Industrie	398.9	398.4
Scheepv.	140.5	139.1
Banken	228.6	227.8
Handel	189.5	189.0
Algemeen	459.7	459.1

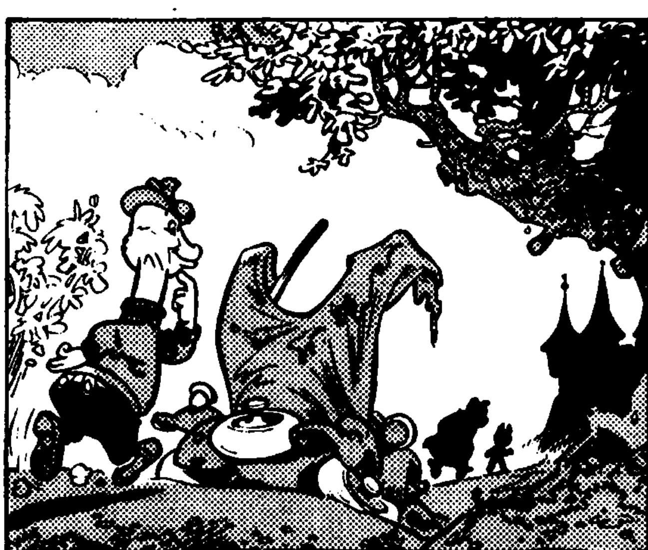
Beursberichten

NEW YORK — De grote effectenbeurs in New York is gisteren met een per saldo kleine stijging van het koerspeil gesloten, doordat winstnemingen afbreuk deden aan een aanhouderd herstel dat begon met de verkiezingszege van Nixon. De handel was levendig. Bij opening van de beurs gingen de koersen omhoog in aansluiting op vijf achtereenvolgende dagen van koerswinst. Tegen het einde van het eerste uur begonnen de prijzen af te brokkelen doordat winst genomen werd na de lange klim. Makelaars zeiden dat geen bepaald bericht kon worden aangewezen als oorzaak van de verkoopdruk. Bij het slot had de tikker bij een plotselinge opleving een achterstand van drie minuten. Koersverbeteringen kwamen bij ongeveer honderdtwintig fondsen meer voor dan koersdalingen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1586, waarvan hoger 754, lager 632 en onveranderd 200. De aandelenomzet was 14.900.000 stuks, de obligatie-omzet 21.450.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 963.89.

AMSTERDAM — In een verdeelde markt was AKU vast en Kon Olie zeer vast. Philips zeer goed prijshoudend, doch hoogovens en Unilever zwak. Cultures en staatsfondsen verdeeld, scheepvaarten aan de vaste kant.

Tom Poes en de Viridiaan-Dinge






6404 — Heer Bommel wierp het stuur weg en verliet zijn ingezakt voertuig om te voet naar huis te gaan.

'Trillingen,' herhaalde hij zacht voor zich heen. 'Mijn kunstmonster wordt aangetrokken door trillingen. Fat heb ik gemerkt, ja. Maar waar haal ik zo gauw trillingen vandaan? '

'Maak een nieuw schilderij,' stelde Tom Poes voor. 'Dan komt uw monster vanzelf naar u toe.'

Heer Bommel liet het hoofd nog meer hangen, en zijn pas vertraagde.

'Een nieuw schilderij maken,' mompelde hij. 'Welja, alsof het niets is. Hoe doe ik dat zo gauw, bedoel ik? '

Tom Poes begon hem uit te leggen, dat het werk van een echte artist altijd trillingen veroorzaakt, doch zijn vriend liet slechts wat gegro

Terwijl deze klanken langzaam in de verte verstierven naderd wandelaar de ruine van de Oude Schicht. Het was Wammes Wa naar wat vertier.

'Kijk, wat enig! ' sprak hij tot zichzelf. 'Bommel hee weggegooid. Daar is vast wel wat mee te beleven! '

Met deze gedachte begon hij onder de motorkap te scharrel poosje haalde hij er monkelend de claxon uit.

'Dacht ik het niet? hernam hij. 'Alles is een beetje kapot, m is nog heel. Evengoed zonde om die er in te laten zitten! Daar veel plezier mee hebben! '

ZILVER IN COLORADO

KARL MAY



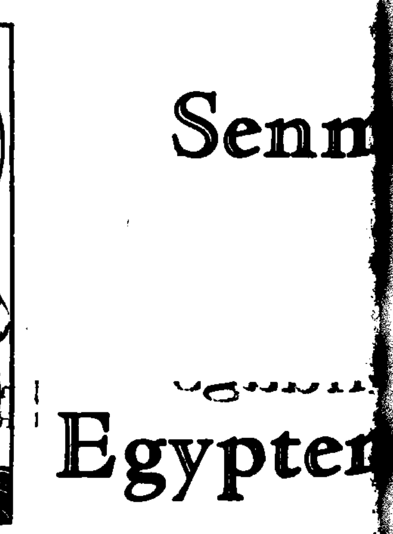



95-11. — De weigering van Donavan om Emery Bothwell te executeren wekte de verbazing en de woede van Charriba op. 'Weiger jij een bevel van mij uit te voeren, Donavan? Jij bevalt me de laatste tijd niet, ventje! ' 'Jij bent mij mooit bevallen Charriba', antwoordde de revolverkoning rustig. 'Jij springt mij te licht met mensenmateriaal om. Ik weiger niet alleen die dikke te vermoorden; ik ga ook niet akkoord met je vonnis over die stumperds daar. Ik ben bij jou in dienst getreden, omdat je goed betaald voor je bescherming. Als die betrekking niets anders betekent, dan dat ik mensen moet doden, die mij niets in de weg leggen, dan pas ik ervoor'. 'Dat... dat is verd.....rebellie! Mannen, neem hem onder schot! ' gilde Charriba, bijna wa woede. 'Hij zal hangen met de andere muiters! ' 'Niemand raakt aan! ' donderde Donavan, zich omdraaiend. Ik wist, dat de man op Charriba's personeel. Ik zag ook niemand het bevel van opvolgen. 'Dan doe ik het zelf', schreeuwde Charriba en bliksem zijn wapen en schoot Donavan in de rug! 'Charriba, schoft! ' m getroffene, stervend. Wankelend draaide hij zich om en toen to staaltje van wilskracht, dat ik niet licht zou vergeten.









David Copperfield

door CHARLES DICKENS

met illustraties van

HABLOT K. ROWNE (Phiz)

196)

"Toen Annie mijn vrouw werd, was ze nog heel jong. Haar karakter was nog nauwelijks gevormd en ik vond het heerlijk haar te helpen. Ik heb haar vader goed gekend en haar kende ik ook goed. Ik had haar alles geleerd wat ik kon, uit bewondering voor haar mooie en goede eigenschappen. Als ik, zoals ik nu vrees, verkeerd heb gehandeld door (zonder dat het in mijn bedoeling lag) mijn voordeel te doen met haar dankbaarheid en genegenheid, dan vraag ik haar daarvoor uit het diepst van mijn hart vergiffenis."

Hij liep weer even de kamer op en neer en ging toen opnieuw bij zijn stoel staan, met zijn bevende hand op de leuning. staan, met zijn bevende hand op de leuning.

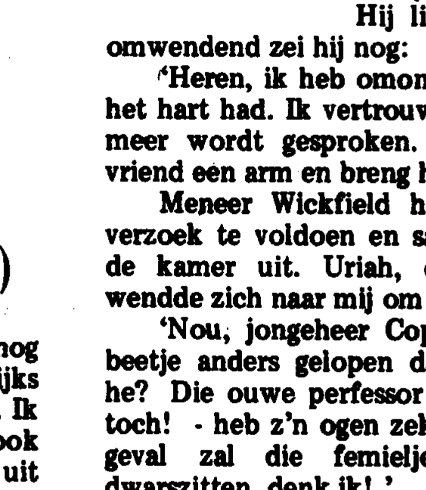
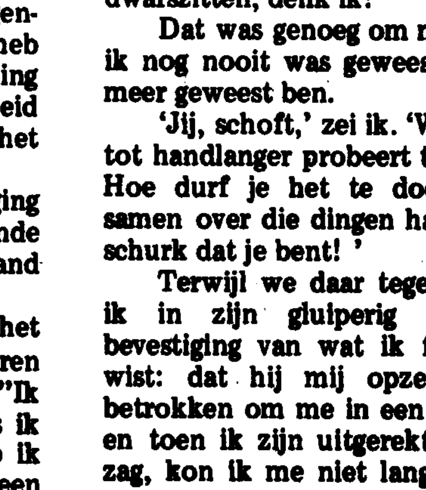
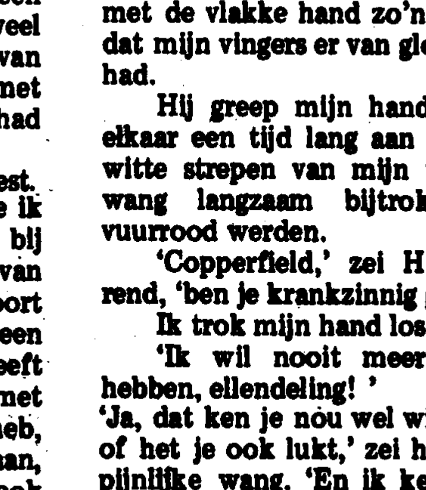
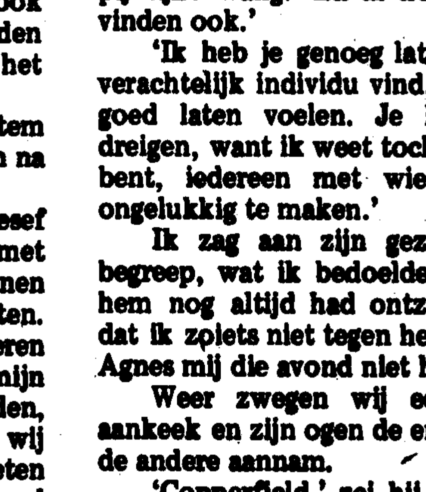
"Ik hoopte haar de moeilijkheden van het leven te kunnen besparen en haar voor de gevaren te behoeden," vervolgde hij met trillende stem. "Ik dacht, dat heb ik toen overwogen dat zij, als ik stierf, nog altijd een mooie, jonge vrouw heb ik toen overwogen dat zij, als ik stierf, mog altijd een mooie, jonge vrouw zou zijn en dat ze dan veel zelfstandiger zou zijn geworden. Dat moet u van me geloven, heren! Ik ben altijd heel gelukkig met haar geweest en heb tot vanavond nooit spijt gehad van die stap."

"Ik ben altijd maar een dromer geweest. Maar nu ik uit mijn droom ben ontwaakt, zie ik wel in, dat het niet zo vreemd zou zijn als zij, bij het weerzien van haar oude speelkameraad, die van haar eigen leeftijd is, wel eens een soort onschuldige spijtigheid heeft gevoeld en soms een vluchtige, alleszins vergeeflijke gedachte heeft gewijd aan wat had kunnen zijn, als zij niet met mij was getrouwd. Veel van wat ik wel gezien heb, maar waarbij ik destijds niet verder heb stilgestaan, begin ik nu in dat licht te zien. Maar meer ook niet, en meer mag er ook nooit over haar worden gezegd: aan haar eer en deugd mag niet in het minst worden getwijfeld! "

Bij die laatste woorden, die hij met vaste stem had uitgesproken, liet hij zijn blik rondgaan en na een stilte vervolgde hij:

"Nu blijf mij niets anders over dan het besef van het kwaad dat ik haar heb berokkend, met berusting te dragen. Zij zou mij verwijten kunnen maken, maar ik heb haar niets te verwijten. Voortaan zal ik voor moeten zorgen, dat anderen haar niet verkeerd beoordelen, zoals zelfs mijn vrienden dat, onder de gegeven omstandigheden, niet konden vermijden. Daarom zullen wij voortaan zo teruggetrokken mogelijk moeten leven. En als mijn dood haar dan haar vrijheid zal teruggeven - God geve dat dit spoedig gebeurt - zal ik vol vertrouwen en liefde de ogen sluiten, in de hoop dat gelukkiger en zonniger dagen haar wachten."

Ik was zo getroffen door de ernst en de eenvoud, waarmee hij sprak, dat er een waas voor mijn ogen kwam.


Hij liep naar de deur en zich omwendend zei hij nog:

'Heren, ik heb omonwonden gezegd wat ik op het hart had. Ik vertrouw er op dat daarover nooit meer wordt gesproken. Wickfield, geef je oude vriend een arm en breng hem naar boven.'

Meneer Wickfield haastte zich om aan zijn verzoek te voldoen en samen gingen zij zwijgend de kamer uit. Uriah, die hen had nagekeken, wendde zich naar mij om en zei zoetsappig:

'Nou, jongeheer Copperfield, het is wel een beetje anders gelopen dan we hadden verwacht, he? Die ouwe perfessor - wat een goeierd is dat toch! - heb z'n ogen zeker in z'n zak. Maar in elk geval zal die femielje ons wel niet meer dwarszitten, denk ik! '

Dat was genoeg om me zo razend te maken als ik nog nooit was geweest en sindsdien ook nooit meer geweest ben.

'Jij, schoft,' zei ik. 'Wat denk je wel, dat je mij tot handlanger probeert te maken bij je gekonkel! Hoe durf je het te doen voorkomen alsof wij samen over die dingen hadden gesproken, gemene schurk dat je bent! '

Terwijl we daar tegenover elkaar stonden, las ik in zijn gluiperig triomfantelijke blik de bevestiging van wat ik feitelijk maar al te goed wist: dat hij mij opzettelijk in die zaak had betrokken om me in een scheve positie te brengen en toen ik zijn uitgerekte kaak zo vlak voor me zag, kon ik me niet langer inhouden. Ik gaf hem met de vlakke hand zo'n harde klap op zijn wang dat mijn vingers er van gloeiden alsof ik ze gebrand had.

Hij greep mijn hand beet en zo stonden we elkaar een tijd lang aan te kijken. Ik zag hoe de witte strepen van mijn vingers op zijn vuurrode wang langzaam bijtrokken en eindelijk ook vuurrood werden.

'Copperfield,' zei Hij eindelijk bijna fluisterend, 'ben je krankzinnig geworden? '

Ik trok mijn hand los en antwoorde:

'Ik wil nooit meer iets met je te maken hebben, ellendeling! '

'Ja, dat ken je nou wel willen, maar het is de vraag of het je ook lukt,' zei hij met zijn hand aan zijn pijnlijke wang. 'En ik ken het niet erg dankbaar vinden ook.'

'Ik heb je genoeg laten merken, dat ik je een verachtelijk individu vind. En dat heb ik je nu eens goed laten voelen. Je hoeft mij niet meer te dreigen, want ik weet toch al, dat je er altijd op uit bent, iedereen met wie je in aanraking komt ongelukkig te maken.'

Ik zag aan zijn gezicht, dat hij heel goed begreep, wat ik bedoelde en wel wist, waarom ik hem nog altijd had ontzien. Ik geloof overigens, dat ik zoiets niet tegen hem had durven zeggen, als Agnes mij die avond niet had gerustgesteld.

Weer zwegen wij een tijd, terwijl hij mij aankeek en zijn ogen de ene afschuwelijke kleur na de andere aannam.

'Copperfield,' zei hij toen, zijn hand van zijn wang nemend, 'je heb me nooit magge lijen. Ik weet heel goed dat je ook al tegen me was, toen je nog bij meneer Wickfield in huis was.'

'Het kan met niet schelen wat je denkt,' antwoordde ik, nog altijd razend van woede.

'En toch heb ik jou altijd w'el magge lijen, Copperfield! '

Ik vervaardigde mij niet nog a geven en nam mijn hoed om weg te ga sneed me de pas af en zei:

'Voor ruzie zij er twee nodig, Co ik maak geen ruzie met jou.'

'Loop voor mijn part naar de duive

'Dat zou ik maar liever niet zegge nog wel eens berouwen! Ik begrijp n meneer als jij zich zo ken laten ga iemand as ik. Maar ik vergeef het je.'

'Jij vergeeft mij? ' vroeg ik minach

'daar ken je niks tegen doen. Maa toch niet bij me in, dat je mij heb k terwijl ik het altijd zo goed met je he En dat blijf ik doen, al wil jij dan nik maken hebben. Voor ruzie zijn d'r no nodig en ik doe niet mee. Nou weet je toe bent.'

Hij sprak tergend langzaam en ik we moesten heel zachtjes doen, om ni gehoord. Daarom het mij nog meer, niet van hem af kon komen, al begon dan wat te bekoelen. Ik zei hem no inderdaad wist, waar ik met hem aa dat altijd had geweten. Daarop rukte wijd open, zodat hij er bijna door we en liep naar buiten. Maar hij sliep ook in de kamers die voor zijn moeder wa en hij kwam me achterop.

'Je weet best dat je in een erg s verkeert, Copperfield,' zie hij aan mijn dat ik mijn hoofd had omgedraaid. Ik het inderdaad zo was en kookte van ken je niet beroemen op wat je geda ken het mij ook niet beletten, as ik je Ik spreek er met geen mens over, niet moe. Ik ben vast besloten het je te ve het wil d'r toch niet bij me in, dat jij kennen opheffen tegen iemand, d nederig en bescheiden is as ik! '

Dat vond ik zelf ook minder kende mij beter, dan ik mezelf kende teruggeslagen, of mij openlijk had ge dat zelfs als een opluchting hebben g nu zou het zachte vuurtje, wa roosterde, me de halve nacht kwellen.

Toen ik de volgende morgen b luidden de kerkklokken voor de vroe zag hem op en neer lopen met zijn sprak me aan alsof er niets was gebeu hem moeilijk negeren. Ik veronderstel hard genoeg was aangekomen om hem bezorgen. Hij had tenminste een z zakdoek om zijn hoofd, wat, met bovenop geperst, een bespottelijke in Ik hoorde, dat hij de volgende o Londen zou gaan om een tand te late ik hoopte maar dat het een kies was.

Doctor Strong zei, dat hij zi voelde en bleef, zolang zijn gasten e grootste deel van de dag onzichtbaar.

Eerst een week nadat Agnes e waren vertrokken, hervatten wij sam De dag daarvoor had de doctor m gegeven, waarin hij me vriendelijk v meer te spreken over wat er die s studeerkamer was voorgevallen. Ik h in vertrouwen aan mijn tante verte niemand anders en natuurlijk ook ni die blijkbaar van niets wist. (Wor

illiaanse bisschoppenconferentie:

yale aanvaarding van Humanae Vitae

estemming gevraagd oor gehuwde diakens

MSTAD. — De op de Bahamas gehouden Antilliaanse bisschop-entie heeft zich bezig gehouden met een grote verscheidenheid erwerpen. Zo bespraken de bisschoppen onder meer de recente Humanae Vitae evenals de toediening van het vormsel en het ot het doopsel. Met betrekking tot de genoemde encycliek werd een telegram te sturen aan paus Paulus VI waarin bevestigd loyale aanvaarding van de pauselijke encycliek. Tevens wordt legram de dank van de bisschoppen uitgesproken voor de pau-evestiging in zijn encycliek van de onschendbaarheid van het en de heiligheid van het menselijke leven.

● Te Nassau op de Bahamas werd van 5 tot 8 november de Antilliaanse bisschoppenconferentie gehouden. Daaraan werd deelgenomen door dertien bisschoppen en de secretaris van bisschop Kuypers van Paramaribo, die wegens ziekte niet aanwezig kon zijn. Bij de foto vlnr: de bisschoppen R. L. Guilly, K. R. Turner, J. M. Holterman, E. Clarke, S. Carter, A. Pantin, R. L. Hodapp, M. J. Lemieux, secretaris F. van de Laar van Suriname, J. J. McEleney, P. L. Hagarty, Ch. Cachet en A. Boghaert.

ondags-licht ook zaterdag vervullen

on het plan bestond om een verklaring van de confe-it te geven over de ency-umanae Vitae, werd uit-besloten om mede in ver-et het groot aantal pastorale van bisschoppen en artike-over deze encycliek reeds hen zijn, geen speciale pas-brief van de conferentie meer te laten uitgaan. Wel an de paus het volgende verzonden:

e Episcopal Conference of Antilles in annual general at Nassau Bahamas, af-its loyal acceptance of the encyclical, Humanae Vitae, thanks the Holy Father for ming the sanctity of Mar-and the sacredness of hu-ife" November 6th, 1968.

dkeuring vertalingen

onferentie gaf zijn goedkeu-n de Engelse-, Nederlandse-iamentse vertalingen van de canons zoals die thans in de che bisdommen gebruikt wor-an de bizondere „lezingen" die in Notitiae No. 38 staan even, en aan het bidden van alf Artikelen des Geloofs in van het Credo van Nicea de de heilige Mis. Dit alles Rome ter bevestiging wor-orgelegd.

Eucharistieviering

de hand van de „Instructio tu Mysterii Eucharistici" wer-chtlijnen vastgesteld voor de ese over de Eucharistie, de ring en de Communie. Onder werd goedgekeurd het ontvan-an de Communie op de hand, mmuniceren telkens als men llige Mis bijwoont, ook al ge-t dit tweemaal per dag, en het llen door de bisschop van een f religieus om de priester te bij het uitreiken van de unie. Ook dit zal aan Rome vestiging worden voorgelegd. an Rome zal de faculteit ge-agd worden om de gelovigen het bijwonen van een zater-avond-mis aan hun zondagver-hting te laten voldoen. De este bisschoppen wensten ech-van deze faculteit geen ge-ik te maken, daar zij meende, de zondagviering hieronder en zal.

Gemengde huwelijken

nieuwe huwelijk-ritus, voor-ld door een van de bisschoppen, niet aanvaard. Het voorstel bij gemengde huwelijken pries-en dominee samen als gelijken ten officiëren, werd nog even aangehouden in verband met de huwelijken welke binnenkort door nieuwe instructies voor gemengde Rome zullen worden uitgegeven.

Verder zal in Rome vereenvoudiging aangevraagd worden van de procedure, te volgen bij huwelijksprocessen.

Toediening vormsel verschoven

Ofschoon vanuit theologisch standpunt het vormsel terstond na het doopsel behoort toegediend te worden, achtte men het vanuit pastoraal standpunt beter, dit op latere leeftijd te doen namelijk als het kind de leeftijd van elf of twaalf jaar bereikt heeft. Aangedrongen werd op een goede voorbereiding van ongeveer drie maanden, waarbij ook de ouders en de peter en meter betrokken dienen te worden.

Aanbeveling biecht-celebraties

In verband met de achteruitgang van de privé-biecht werd het houden van biecht celebraties aanbevolen. Sommigen waren van mening dat vooral voor religieuzen de biecht-celebratie de devotie-biecht zou moeten vervangen, waarbij dan een generale biecht-absolutie gegeven zou kunnen worden. Dit had echter niet de goedkeuring van alle bisschoppen.

Bij doop instructie ouders

Men vroeg zich af of het niet goed zou zijn in tegenstelling tot hetgeen canon 770 voorschrijft over de kinderdoop; de doop van een kind uit te stellen of te weigeren ingeval de katholieke opvoeding van het kind niet gegarandeerd wordt vanwege onverschilligheid van de ouders of om andere redenen. Men was echter overtuigd van de grote moeilijkheden die zouden kunnen ontstaan in geval van weigering. Aanbevolen werd om alvorens het kind te dopen, de ouders eerst nog eens een goede godsdienstige instructie te geven.

Diakonaat

Enkele bisschoppen meenden dat verschillende leken in hun bisdom in aanmerking komen voor het diakonaat. Anderen meenden dat in plaatsen, waar men nogal antiklerikaal is, leken die het vertrouwen van de gelovigen genieten en goed apostolisch werk verrichten, dit vertrouwen misschien zullen verliezen als zij, door diaken gewijd te worden, min of meer in de geestelijke stand opgenomen worden.

Besloten werd echter in Rome de faculteit aan te vragen om aan leken (getrouwd en ongetrouwd) het diakonaa te mogen toedienen. De opleiding die deze diakens nodig hebben zal afhangen van de plaatselijke omstandigheden.

Seminaries.

Een voordracht over de opleiding van priesters werd gegeven. Mgr Pantin, de aartsbisschop van Port of Spain, pleitte voor de oprichting van Catholic Theology Institute for the Eastern Caribbean.

Bijzonder onderwijs

Niettegenstaande de financiële lasten, de moeilijkheden met schoolpersoneel en de soms povere resultaten op godsdienstig gebied, was men algemeen van oordeel dat, men aan de Kerk en aan de gemeenschap, verplicht is, de katholieke scholen in stand te houden.

Oecumene

In verschillende bisdommen was men gekomen tot het oprichten van een Oecumenische Raad. De contacten met de verschillende religies waren frequenter en men kwam tot meer samenwerking. Bepaalde secten houden zich nog steeds afzijdig en werken door hun proselytisme de goede verstandhouding niet in de hand.

Toerisme

Van de zijde van Rome was gevraagd bizondere aandacht te schenken aan het toerisme. Dit betreft de zielzorg van de toeristen en het hotel-personeel. Mgr Pantin werd opgedragen hiervoor een commissie in het leven te roepen.

Overeenkomstig de statuten van de conferentie werd er een nieuw bestuur gekozen. Tot voorzitter werd gekozen mgr Samuel Carter, S.J., hulp-Bisschop van Kingston; tot vice-voorzitter en secretaris werden respectievelijk herkozen mgr A. Boghaert C.ss.R. van Dominica en mgr R. L. Guilly, S.J. van Guyana.

Tijdens de slot-vergadering besloot de Antilliaanse bisschoppenconferentie een verklaring uit te geven over de Rechten van de mens. De officieuse Nederlandse vertaling laten wij hierbij volgen: „Wij, de Antilliaanse conferentie van rooms-katholieke bisschoppen, maken van deze gelegenheid gebruik tijdens onze jaarlijkse algemene vergadering, gehouden te Nassau op de Bahamas, om volledig de verklaring van de rechten van de mens, zoals gegeven door de Verenigde Naties, te ondersteunen en dringen er op aan en moedigen de gelovigen van onze diocesen aan deze verklaring in praktijk te brengen, zowel in het openbare als het particuliere leven.

Afkeuring discriminatie

Vooral hier in de Cariben, hebben we de serieuse verplichting niet alleen op elke mogelijke manier ernaar te streven een einde te maken aan alle vormen van onbillijke discriminatie, welke gebaseerd is op ras, kleur, geloof en sociale omstandigheden, maar ook in ons eigen geweten en persoonlijk gedrag en houding ons geloof in de persoonlijke waardigheid van elk mens aan te kweken".

Deelnemers

Aan de conferentie namen deel de volgende bisschoppen: M. L. Lemieux O.P., nuntius te Port au Prince in Haiti, John J. McEleney SJ (voorzitter), aartsbisschop van Kingston op Jamaica, Anthony Pantin C.S.Sp, aartsbisschop van Port of Spain op Trinidad en Tobago, Richard L. Guilly SJ, secretaris van de bisschop van Georgetown in Guyana, Arnold Boghaert CSSR, bisschop van Roseau op Dominica, Paul L. Hagarty OSB, bisschop van Nassau op de Bahamas, Charles Gachet FIM, bisschop van Castries op St Lucia, Bernard J. Murphy CR, bisschop van Hamilton on Bermuda, Kenneth R. Turner SFM, emeritus bisschop van Lishui in China, Samuel E. Carter SJ, hulpbisschop van Kingston op Jamaica, Edgerton R. Clarke, bisschop van Montego Bay op Jamaica, Johannes M. Holterman OP, bisschop van Willemstad en, Robert L. Hodapp SJ, bisschop van Belize in Brits Honduras. Mgr Field van Grenada en mgr Kuypers van Paramaribo waren beiden verhinderd wegens ziekte. De bisschop van Paramaribo werd vertegenwoordigd door zijn secretaris dr F. van de Laar CSSR.

Eilandsbestuur koopt Hel bij Salinja op

WILLEMSTAD — Het Curacaose eilandsbestuur is van plan voor 400.000 gulden de terreinen van Paradijs alias Hel met daarop staande opstallen ter grootte van 85.788 vierkante meter te kopen in het kader van de tweede fase van het merenjarenplan. Deze terreinen, gelegen in het stadsdistrict, zijn eigendom van mevrouw de weduwe Anna Maria Perret Gentil-Rojer. Door deze aankoop, zo zegt het bestuurscollege wordt de beschikking verkregen over grond voor centrale voorzieningen onder meer voor scholenbouw en uitbreiding van het domein ten behoeve van woningbouw.

De aankoop van de terreinen geschiedt onder de gebruikelijke voorwaarden en voort onder het beding, dat het eilandsbestuur aan de verkooper het levenslang persoonlijk rect van bewoning van het landhuis Paradijs (Hel) met bijbehorende bijgebouwen plaatselijk bekend als alinja nr 63 en het gebruik van een aangrenzend stuk terrein groot ongeveer 6.350 vierkane meter verleent, met dien verstande dat de terzake door het eilandgebied verschillende grondbelasting door mevrouw Perret-Gentil-Rojer aan het eilandgebied wordt vergoed en alle kosten van onderhoud of insandhouding door bewoonster nuttig, nodig of wenselijk geacht voor haaar rekening komen. Het desbetreffende terrein zal voorzover niet afgerasterd door en op kosten van het eilandgebied van een afrastering worden voorzien.

Trekking loterij AMG

WILLEMSTAD. — De trekking van de loterij van het AMG heeft het volgende resultaat opgeleverd: 1e prijs: nummer 386; 2e prijs: nummer 1006; 3e prijs: nummer 987; 4e prijs: nummer 150; 5e prijs: nummer 789; 6e prijs: nummer 429; 7e prijs: nummer 514; 8e prijs: nummer 923.

ISF poneert softball als Olymp. sport

WILLEMSTAD. — In een circulaire aan de softball-bonden die aangesloten zijn bij de Internationale Softball Federatie wordt meegedeeld dat de I.S.F. door middel van zijn secretaris-generaal Don Porter besprekingen heeft gehad met de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité. Het thema van het gesprek was de opneming van de softballsport in het olympische programma.

In zijn rapport dat hij over deze bespreking, welke dertig minuten duurde, opstelde, brengt de heer Porter naar voren dat de I.O.C.-voorzitter door hem op de hoogte werd gesteld van de snelle groei van de softballsport al internationale sport. De heer Porter kon hem bovendien meedelen dat de I.S.F. zijn regels zoveel mogelijk heeft aangepast aan die van het I.O.C.. De I.S.F.-secretaris bood de heer Brundage een certificaat aan voor zijn interesse en steun aan het amateur-softball.

De heer Porter sprak ook met J. W. Westerhoff, secretaris-generaal van het I.O.C. Laatstgenoemde zei dat het I.O.C. voornemens was enkele takken van sport van het olympische programma af te voeren en deze te vervangen door enkele nieuwe. De softballsport maakte volgens hem een goede kans om uitgekozen te woren. Het is belangrijk dat elke bij de I.S.F. aangesloten bond bij hun respectieve nationale olympische comité's aandringen om de softballsport te steunen opdat deze sport opgenomen wordt op het olympische programma voor de zomerspelen in 1972 in Münich.

Hoofdfilm: Les Barbouzes
Underground movies voor Filmliga

WILLEMSTAD. — De Filmliga presenteert dinsdagavond als voorprogramma drie Amerikaaanse underground movies. Hoofdfilm is een Franse parodie op de James Bond-films en wel Les Barbouzes.

De voorstelling heeft zoals gewoonlijk plaats in theater Asiento en begint om half negen. De underground movies, waarmee het programma begint, zijn uiterst persoonlijke creaties die qua vorm, techniek en inhoud sterk afwijken van de gewone films. Het gaat hier om een drietaal films.

Drietal films

De eerste is: The diggers van Atilla Lomokos (duur elf minuten). Het is een documentaire over de hippies van San Francisco, waarin men onder meer hun onbeschaamd eerlijk commentaar hoort over hun ervaringen met de maatschappij. Verder: Some don't van Ben van Meter (duur acht minuten). Deze handelt over de menselijke hunkering naar sensualiteit. Miss Exotica wordt uitgebreid gefilmd in een plantsoen, waar zij in badpak poseert.

Tenslotte vertoont men Desistfilm van Stan Brakhage (duur zeven minuten). Dit is een oudere film van de voorloper van Cinema verité. Het handelt over een feestje van dronken tieners.

De hoofdfilm is van Georges Lautner Les Barbouzes. In het communiqué van de Filmliga wordt vermeld, dat deze film-als-een-stoomwals anderhalf uur vermaak betekent. Les Barbouzes is de bijnaam van de Franse geheime dienst, waarvan de agenten vooral opvallen door een gedrongen lichaamsbouw en de daarbij passende spierbundels. De film handelt over vier elkaar beconcurrende agenten van vier verschillende landen die achter defensiegeheimen aanzitten. Ze staan elkaar vol overtuiging naar het leven in een riant kasteel, waar een jonge weduwe hun gastvrouw is. Een redeze film. Met een reuzenzwaai komt de regisseur er toch verrassend uit.

● Gisteravond bracht een vliegtuig van de LAV het eerste deel speelgoed aan dat voor het Festival del Niño (kinder-festival) zal worden gebruikt. Dit festival wordt op Curacao tegelijkertijd met een soortgelijk festival in Venezuela gehouden. Op de foto zijn te zien mevr. Fanny Kroon, mevr. Gloria Brandao en mevr Maria Christina Palacios, leden van het organiserend comité en bestuursleden van Casa Venezuela mevr. Laura Broekman en de heren Alfredo Brandao en Pascual Monasterio.

Aanbesteding van schietkamp politie

WILLEMSTAD. — Bij de op donderdag 31 oktober 1968 ten departemente van financiën gehouden openbare aanbesteding volgens bestek no. 353 - A - 171 betreffende de schietbaan voor korps politie Nederlandse Antillen op het terrein Malpais nabij Vaersenbaai op Curaçao, werd ingeschreven: door n.v. Bouw- en Handelmaatschappij „Bohama" voor ƒ 44.800,—.

De gunning is aangehouden.

Doden in Brazilië bij verkiezingen

OURITIBA — Drie mensen zijn omgekomen en twee werden gewond bij een vuurgevecht tijdens een verkiezingsbijeenkomst, die de democratische beweging (oppositie) had belegd in Serro Azul in de staat Parana. De bijeenkomst eindigde in wanorde, toen tegenstanders op elkaar gingen schieten. Vrijdag zullen in tien van de 22 staten gemeenteraadsverkiezingen worden gehouden.

GOED NIEUWS VOOR AUTOMOBILISTEN OP ARUBA

Het is geen probleem meer op Aruba wanneer U des avonds laat na een feestje of nachtdienst merkt dat Uw auto niet voldoende GASOLINE heeft.
U behoeft geen risico te lopen, doch rijdt naar

AUTORAMA MOTOR COMPANY

HET EERSTE SERVICE STATION OP ARUBA MET 24 UUR SERVICE.

MANCHEBO BEACH HOTEL

SUNDAY SPECIAL

- SPRING CHICKEN BASKET ƒ 2,50 — a meal by itself —
- PLAIN BARBECUE SPARERIBS ƒ 1,20 — a giant portion —

At the poolbar:

- Try our "DO IT YOURSELF PORKSATE" six for ƒ 1.80.

ONE SCOTCH  STANDS OUT

SALAMANDER



nieuwe modellen
EXTRA GEMAKKELIJKE
dames
en
herenschoenen



Made in Italy en Germany

Alleen verkoop:
HARTOG
Nassaustr. 99
Colon-Winkelcentrum

ƒ 500,– ƒ 500,– ƒ 500,– ƒ 500,–
twee duizend gulden in baar geld

geeft WIMCO in de periode van 1 november 1968 tot 30 december 1968. Bij aankoop van een van onderstaande producten krijgt U een formulier om in te vullen. De winnaars worden in tegenwoordigheid van een notaris op 30 DECEMBER 1968 via Tele Aruba bekend gemaakt.
Naast deze 4 x ƒ 500,— in baar geld, krijgt U bij aankoop van onderstaande artikelen, gedurende genoemde periode, een geschenk te weten bij aankoop van

 REFRIGERATOR — een 43-delig eetservies
 WASMACHINE — een strijkplank
 TAPPAN STOOF — een set aluminium pannen
 TELEVISIE — een mand met dranken
 GRUNDIG RADIO — een mand met dranken
 AIRCONDITIONER — een mand met dranken

Deponeer Uw formulier in de vergezelde bussen bij Wimco.

Voor betere kwaliteit...
Betere prijzen...
Beste service

WIMCO
Oranjestad San Nicolas

VERF! VERF! VE

Schilder Uw huis eind van dit jaar en in de kleuren van Uw keus!
De grootste sortering verf vindt U bij

ANTILLIAN MERCANTI
Corporation N.V.
Oranjestad
Havenstraat 32
tel. 1145-1804

10% KORTING KONTANT

Voor Uw gerief zijn onze zaken gedure... ber en december ook zaterdagmiddag

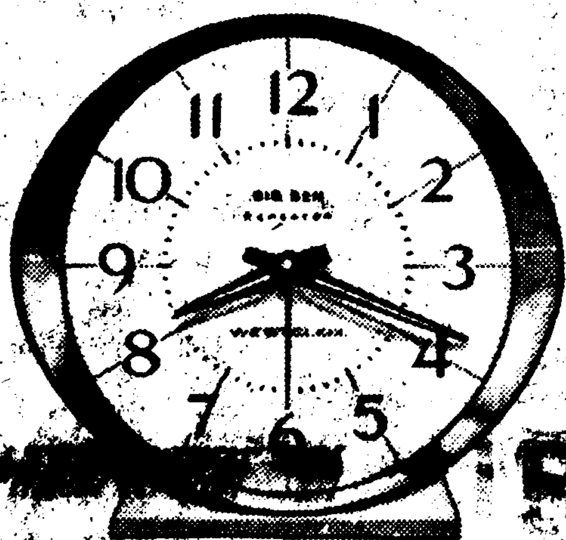
VERF! VERF! VE

NU OOK OP ARUBA
HAFNIA

SALAMI - LUNCHEON MEAT - HA
wereldvermaard voor zijn heerlijke Deense smaak.
Alleen bij
Habibe's Supermarkt
Elke week meer dan ƒ 500,— aan prijs

Favoriet aller tijden van Westclox

BIG BEN, 12 cm. hoog. Met verstelbare hard- zachte wekker. Lichtgevende of gewone wijzerplaat. Wit met koperen rand of zwart met nikkelen rand.



Westclox wekkers zijn geweldig. Ze maken opstaan bijna prettig. Trouwens al die Westclox klokken zijn geweldig, en er zijn heel wat verschillende modellen. En verschillende prijzen. En achter elke Westclox staat de wereldberoemde reputaties van General Time Corporation voor nauwkeurigheid en betrouwbaarheid.

Vertegenwoordiger van Westclox
C. WINKEL & ZONEN N.V.
P.O. Box 132 - Curacao
POSNER'S AGENCIES, ARUBA, INC.
P.O. Box 26 - Aruba

WESTCLOX

Salem refreshes your taste



- Menthol soft flavor
- Rich tobacco taste



America's largest-selling menthol cigarette!



Whisky, whisky everywhere... and not a drop to d

Surrounded by aged single whiskies, Dewar's Master Blenders don't let a drop pass their lips. Instead of sipping, they 'nose'. Their talented noses can detect the subtle differences between single Scotches far more accurately than any palate could. From a very wide choice of single whiskies they sel... range for the b... end result never va... "White Label" – traditional, unch... rounded, distinct... informed d... prize above... choice is yours.

"White Label"
Scotch Whisky by Dewar's–it never var

N. V. WINKEL'S HANDEL MAATS
Oranjestad - Tel. Nos. 1431, 23..
San Nicolas - Tel. No. 5150

HBU HBU

Wij vestigen er de aandacht op dat de H.B.U. reeds vele jaren haar bankboekjeshouders GRATIS verzekert tegen overlijden door ongeval en niet slechts tot een maximum van NAƒ 25.000,–, doch voor een maximum van

NA. f. 50.000,—

Bovendien hebben onze bankboekjeshouders thans de mogelijkheid zich aan te melden voor een

GRATIS LEVENSVERZEKERING

tot een maximum van

NA. f. 25.000,—

Deze aanmelding dient door de spaarder persoonlijk te geschieden

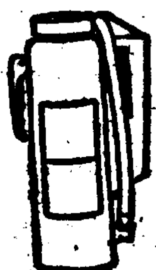
Onze rente op bankboekjes is nog steeds

4%

Wendt U zich voor inlichtingen tot een onzer kantoren

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.
ORANJESTAD — SAN NICOLAS
Telefoon 1200 Telefoon 5091

AIG EVERYTHING FOR WELDING



ANSUL FIRE EXTINGUISHERS
in all sizes
Refilling and repair service available.

ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.
Telephone 2024-2173 - Balashi - Aruba



SPECIAL DAY COMING UP???
Stop in and select a mixed bouquet of beautiful blooms to show that you remember.
Every occasion calls for flowers.

Ikebana Flowershop

„A Guide to the Better Care of L.P. and Stereo Records"

Dit boekje vertelt U alles wat U weten wil over het onderhoud van Uw kostbare platencollectie.
Curacao: John's Sales & Service, La Bonanza Punda, Windmill Electronics
Aruba: La Bonanza, Shanghai Store

Y.M.C.A. PRESENTS CHARITY PREMIER

"MAGNIFICENT" – CHICAGO AME...
"An Achievement Of Mighty Proportions" – NEW YORK PO...
"STUPENDOUS" – BOSTON...
"A Grandiose Epic! Has Greatness And Bea..." – BOSTON...
"BREATHTAKING" – TORONTO...



JULIE ANDREWS · MAX VON SYDOW · RICHARD... "HAWAII"
From the novel by James Michener in Cinemascope & Color.
At "DE VEER THEATRE" November 21 at 8
Admission ƒ 7.50
For Charity.

Agenda ARUBA

ZATERDAG

AMIGOE DI ARUBA - ...AAT 110, TEL. 123... ...DRUREN TEL. 1639 —

...is: Oranjestad — ...
...akota en Playa — Zr.
Noord en Playa — Zr.
...anta Cruz en Paradera
...c, — Brazil en Savaneta
... — San Nicolaas — Zr.
... Pedro Hospitaal, tel:
...njestad: Aruba, tel.:
...: San Lucas, tel.: 5119.

De Veer: 8.30 The way ...eeftijden.
...iracle of love — mid-
The hell with heroes —
...s Principal: 8.00 A lo-...die — 18 jaar.
...adios — midnight-
...8.30 Navajo Joe — 18
...jo Joe — midnight-

...boom: 1.435 kilo perio-...
...ba: 1.325 kilo perio-...er.
...ia: 920 kilo perioden
...ana: 1.270 kilo perio-...er.

...kamermuziek — Rita ...land + Ben Smits —

SHERATON HOTEL
...room:
...n zangeres Arlene Fon-
...uziek van Fred Stamer
The four keys.
...cotheek:
Open. (Alleen donder-en zaterdag).
...ffee-shop:
Open.

CARIBBEAN HOTEL
Open.
...lub:
...na afloop dansen met ...a en zijn orkest.
Toño Criales y su so-...

...BO BEACH HOTEL
...room:
— 22.30.
...unge:
Open.
...ar:
Open.

...INN HOTEL
...Madrid:
.../19.00 — 23.00 Interna-...en.
...ve cocktail lounge:
Open.

STRAND HOTEL
...talk of the town:
...ineren, muziek flamenco ...elo Heyer.
...rill:
...guitar muziek door Tale ...e general.

...ND RESTAURANT
...Open internationale ...iaal rijsttafel.
...MOLEN
...bedrijf op maandag ge-...
...the Frying Dutchman:
Open.
...cocktail lounge:
Open.
...que:
... (op zaterdag 23.30 — ...).

...TI HOTEL
Open.

VRIJDAG

— 16.45 Love of life; ...Storm; 17.45 Cartoons; ...ache spelen; 18.30 Publ. ...Kath. uitz; 18.45 Nieuws ...Ripiti y gana; 19.30 Sport ...; 19.45 Big valley; 20.30 ...; 21.00 Cocktail musical; ...Ned.; 22.05 Voyage to ...of the sea.

ZATERDAG

...rodelic feria — clubge-...Cruz.
...Competitie — Club Ca-...
16.00 Atl. dept. vs Vitesse ...Wilhelminastadion.
...lanco vs Zeemacht ...Seree Blanco-terrein.
...ania vs Union Sta. Cruz
... vs JCTL — B. kl. —
... vs RCS — B. kl. —
...macht 2 II vs Estrella II ... — Estrella-veld.

Door interventie van hof

Julio Maduro tot raad toegelaten

ORANJESTAD — **Bij beschikking d.d. 9 november 1968 van het Hof van Justitie werd de heer Julio Maduro (PRO) tot lid van de eilandsraad van Aruba toegelaten. Zoals bekend kon de heer Maduro niet tot de eilandsraad worden toegelaten, omdat door de verhouding 10-10 en het afwezig zijn van de PPA-fractie, geen besluiten door de eilandsraad konden worden genomen. Hierdoor verstreek de termijn zoals in artikel 18 van de ERNA gesteld en kon ingevolge artikel 19 van de ERNA alleen nog maar het Hof van Justitie over de toelating van de heer Maduro beslissen, hetgeen thans geschied is.**

Hierdoor is de verhouding in de Arubaanse eilandsraad dan weer 11-10 geworden. Verwacht wordt, dat na 21 november wanneer de statenleden, die ook lid van de raad zijn, van hun buitenlandse reis zijn teruggekeerd, een openbare vergadering zal worden gehouden. Hierbij zal, gezien de vele stukken, die afgelopen maanden niet afgehandeld konden worden, een wel zeer lijvige agenda moeten worden behandeld. Zoals bekend trok het bc in de laatste openbare vergadering vijftien voorstellen in, die op de agenda stonden. Dit uit vrees dat de stemmen met 10-10 zouden staken.

Spoedig begrotingsbehandeling

Voorts hoopt het bestuurscollege dit jaar de behandeling van de eilandsbegrotingen voor 1969 vóór 15 december geheel te hebben behandeld. Een dezer dagen kunnen de antwoorden verwacht worden op de vragen die de leden bij de behandeling in de commissievergadering gesteld hebben.

De heer Julio Maduro (PRO) was reeds tweemaal korte tijd lid van de raad en ook gedeputeerde. Hij komt tijdelijk in de plaats van de heer Wijkie Maduro, die in Nederland de gast van het NVV is en vóór Kerstmis op Aruba wordt terugverwacht.

Stempel drukken

Desgevraagd deelde de heer Julio Maduro de Amigoe gistermiddag mee, dat hij direct na de terugkeer van de heer Wijkie Maduro, zijn eilandsraadzetel weer ter beschikking zal stellen. „Ik heb daarop mijn woord gegeven", aldus de heer Maduro, „en zal dit ook houden". Op de vraag of hij enige commentaar heeft op zijn toelating, die door het hof moest geschieden, antwoordde de heer Julio Maduro: „De eilandenregeling voorziet in veranderingen door de eilandsraad, waarbij men ook het hof nodig heeft. Ik ben van plan", aldus de heer Maduro, „in de korte tijd dat ik lid van de raad ben, hierop mijn stempel te drukken".

● *In het Washington jeugdcentrum werd gisteravond een welgeslaagde bazar gehouden, waarbij vele handwerken verkocht werden. De opbrengst van deze bazar was voor het Washington jeugdcentrum, welke dit geld goed gebruiken kan.*

Aanvullend krediet gevraagd voor steun aan behoeftigen

ORANJESTAD — **Het bestuurscollege van Aruba heeft de eilandsraad verzocht een aanvullend krediet van 110.000 gulden beschikbaar te willen stellen ten behoeve van geldelijke ondersteuning aan behoeftigen. Het bc schreef de leden van de eilandsraad in verband daarmee een brief met de redenen waarom dit aanvullend krediet nodig is.**

Het schrijven luidt als volgt: „Bij het samenstellen van de begroting voor het dienstjaar 1968 werden, rekening houdende met uw beslissing om de algemene verhoging van de ondersteuningsgelden met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1967 te doen plaatsvinden, de uitkeringen geraamd op 300.000 gulden ofwel gemiddeld 5.700 gld per week. Bij aanvang van het dienstjaar 1968 bedroegen de uitkeringen per week gemiddeld 8.500 gld, hetgeen duidelijk hoger ligt dan het geraamde gemiddelde.

Teneinde te trachten de overschrijding, welke hieruit zou voortvloeien, zoveel mogelijk te beperken werd een controle ingesteld naar de sociale en financiële achtergronden van degenen, die aanspraak menden te kunnen maken op een uitkering. Dit resulteerde in een daling van de gemiddelde uitkering tot ca. 6.800 gld per week. In het algemeen kan worden gesteld dat de invloed van de industrialisering niet direct zal leiden tot een uitgavenverlaging in deze sociale sector.

Door ons college wordt evenwel aangenomen dat bij een verdere ontplooiing van de Arubaanse economie, o.a. in de vorm van een voortgaande ontwikkeling en uitbouw van de toeristenindustrie, de daling van het weekgemiddelde zich nog enigszins zal voortzetten. Hierbij kan nog worden opgemerkt dat het weekgemiddelde zal teruglopen tot minimaal ƒ 4.500,—, daar een vaste groep, ongeacht de economische situatie, voorsalsnog een laste van de Arubaanse gemeenschap zal blijven komen". Tot zover het schrijven van het bc.

Uitslag klaverjassen

ORANJESTAD — De klaverjasdrive die in 't Pova-paviljoen werd gehouden is gewonnen door de familie Vermeer met 7275 punten. Tweede werd familie W. Wijffels met 6913 punten en de derde prijs ging naar familie Wielhouwer met 6867 punten. Zoals gewoonlijk heerste er een zeer geanimeerde stemming op deze maandelijks klaverjas-drive.

SAN NICOLAS — In de Stuyvesantstraat te San Nicolas stak gistermiddag een achtjarig meisje plotseling de rijbaan over. De bestuurder van een personenwagen kon een aanrijding niet voorkomen, waarbij het kind een schaafwonde opliep. Het werd ter observatie in het hospitaal opgenomen.

In december begint opnieuw cursus voor kelners, serveersters

ORANJESTAD. — In het landskantoor heeft gedeputeerde Betico Croes hedenmiddag aan de geslaagden van de kelnerscursus hun diploma's uitgereikt. Gezien de belangstelling, die er nu voor deze opleiding bestaat en ook het tekort aan kelners heeft het bestuurscollege van Aruba besloten in de eerste week van december met een nieuwe cursus voor opleiding tot kelners en serveersters te beginnen. Inschrijfformulieren zijn bij de afdeling onderwijszaken verkrijgbaar en moeten vóór 29 november 1968 worden ingediend. De gegadigden moeten beschikken over een goede gezondheid en kennis van de Engelse taal, tenminste zeven klassen van de lagere school doorlopen hebben, niet meer schoolgaande zijn en een leeftijd hebben tussen zeventien en 35 jaar.

Prof. Barnard bekort reis door Europa

LONDEN — De bekende Zuidafrikaanse hartchirurg prof. Chris Barnard heeft een rondreis door Europa bekort. Donderdag vloog hij van Londen naar Rome om daar over te stappen in een vliegtuig naar Zuid-Afrika. Op het programma stonden aanvankelijk ook lezingen in Amsterdam en Muenchen.

Buchi Boekhoudt maakte eveneens caha di-orgel

ORASJESTAD. — In het programma „Butishi di Alegria", dat Ito Tromp elke zondagmiddag tussen twee en vier uur via Radio Kelkboom verzorgt, zal dit keer een speciale attractie zijn. Buchi Boekhoudt uit Rooi Afó zal dan optreden met zijn caha 'i orgel „T'ami ta trahabo". Het speciale hiervan is, dat het draaiorgel door hemzelf is gemaakt, evenals de cilinder. Dit is, voorzover wij weten, de enige man, uiteraard met uitzondering van de welbekende Rufo Wever, die de laatste jaren op Aruba een cilinder voor een draai-orgel klaarmaakte.

VOETBAL OP TV

ORANJESTAD. — In het televisieprogramma van maandag van het bureau cultuur en opvoeding zal de voetbalwedstrijd Estudiantes (Argentinië) — Manchester United (Engeland) worden uitgezonden. Het programma begint om negen uur 's avonds. De ontmoeting werd door de Argentijnse kampioen Estudiantes met 1—0 gewonnen.

RCA tegen Aruba Jrs

ORANJESTAD. — In het Wilhelminastadion wordt hedenavond de voetbalcompetitie in de hoofdklasse voortgezet met de ontmoeting tussen R.C.A. en Aruba Jrs. De koploper en de hekkesluiter ontmoeten elkaar dus. Uiteraard is R.C.A. sterk favoriet, hoewel Aruba Jrs tijdens de laatste ontmoeting tegen Bubali duidelijk tekenen van herstel toonde. Niettemin, zeven achtereenvolgende nederlagen geven geen reden tot vreugde. Het is nog niet bekend of R.C.A. op volle sterkte zal aantreden.

Maria College bovenaan met hersengymnastiek

ORANJESTAD. — **Het La Sallecollege bleek met twee punten sterker dan het Filomenacollege in het hersengymnastiek-programma voor scholen, dat elke woensdagavond via Radio-Kelkboom plaats heeft. De ruststand was 10—7 in het voordeel van de winnaars. De onbekende persoon was deze keer de nieuwgekozen gouverneur van Puerto Rico en werd door geen van beide deelnemers geraden. Het La Sallecollege kwam wel tot Puerto Rico, maar niet tot de nieuwe bewindsman.**

De stand in de competitie is thans: Mariacollege 46 punten, Augustinuscollege veertig, Antoniuscollege dertig, Filomenacollege dertig, Abraham de Veerschool 28, La Sallecollege 28, John Wesleycollege twintig, Mon Plaisircollege twintig, Pieter Boerschool negentien en Julianaschool zeventien punten. Hierbij moet echter worden aangetekend dat de eerste zes genoemden hun aantal punten in twee wedstrijden behaalden, terwijl de laatste vier tot nu toe slechts aan één wedstrijd hebben meegedaan.

Volgende week komen tegen elkaar uit het John Wesleycollege en de Pieter Boerschool. De week daarop zijn de Julianaschool en het Mon Plaisircollege aan de beurt, waarna de vier finalisten bekend zullen zijn. Deze vier finalisten komen in een afvalcompetitie tegen elkaar uit met ingang van 4 december om uit te maken wie zich schoolkampioen 1968 van Aruba mag noemen.

Tafeltennis-tienkamp en reserves

ORANJESTAD. — In aansluiting op het Amigoe-bericht van gisteren betreffende de tafeltennis-tienkamp, die zondag om drie uur 's middags in de Don Boscoclub plaats heeft, en waaruit de Arubaanse enkelspelkampioen 1968 tevoorschijn moet komen, vernamen wij nog het volgende van het bestuur van de Aruba Table Tennis Association. De tien beste spelers uit de A-klasse werden aangewezen om aan de tienkamp mee te doen. Ingeval echter een van de aangewezen spelers verhinderd is, dan wel niet opkomt, zijn als reserves aangewezen John Didder en Winchell Leong, respectievelijk kampioen en subkampioen bij de junioren.

● *De damesploeg van de club Valiant (zie foto) vertrekt 22 november naar Curacao om drie wedstrijden te spelen als gast van de Vereniging Amstel. De dames worden 24 november op Aruba terugverwacht.*

Raming opbrengst: 12 mille

Riool-belasting miv januari

ORANJESTAD — **Het bestuurscolege van Aruba heeft bij de eilandsraad een voorstel ingediend om per 1 januari aanstaande op Aruba een rioolbelasting te gaan invoeren. Bij een tarief van 0.1 procent van de belastbare waarde van betrokken eigendommen, verwacht het bc door het heffen van de rioolbelasting jaarlijks een bedrag van twaalfduizend gulden te ontvangen.**

Het bc stelt, dat de budgettaire positie van het eilandgebied de heffing van een rioolbelasting noodzakelijk maakt. De kosten, verband houdende met het onderhoud van de riolen, beslaan een aanzienlijk gedeelte van het totale budget, hetgeen blijkt uit volgende cijfers: voorlopige rekencijfers over 1965: 80.384 gld, 1966: 76.601, 1967: 89.170, begrotingscijfers 1968 en 1969, ieder jaar zestigduizend gulden.

Het bc acht het redelijk, dat in deze kosten wordt bijgedragen door hen, die krachtens recht van bezit of enig ander zakelijk recht het genot hebben van de eigendommen, die op de eilandelijke riolering aansluitbaar zijn of zijn aangesloten. Ter zijner tijd zal worden bezien op welke wijze de hotels langs de boulevard, moeten worden belast, weke aangesloten worden op de te bouwen rioolwaterzuiveringsinstallatie met collecteurriool. De keuze bestaat tussen wijziging van de thans voorgestelde verordening, of door een afzonderlijke regeling.

SOFTBALLBEZOEK UIT PTO RICO

ORANJESTAD. — Op 13 december wordt op Aruba verwacht een veteranen softballteam uit Puerto Rico om hier enkele wedstrijden te spelen. Het team zal versterkt komen, terwijl tussen de twintig en dertig supporters de reis zullen meemaken. Als gastheer zal op Aruba optreden de Oranjestad Umpires Association, die onlangs een reis naar Puerto Rico maakte. De groep vertrekt op 16 december weer naar Puerto Rico.

Beschikking van hof

ORANJESTAD — De beschikking van het Hof van Justitie, waarbij de heer Julio Maduro (PRO) tot lid van de Arubaanse eilandsraad werd toegelaten, luidt als volgt:

„Gezien het op 15 oktober 1968 ter griffie ingekomen schrijven van de gezaghebber van het eilandgebied Aruba, genummerd 10137 d.d. 14 oktober 1968, houdende het verzoek om te beslissen over de toelating van Julio Maduro als lid van de eilandsraad van genoemd eilandgebied;

Mede gezien de bij dat schrijven overgelegde stukken;

Overwegende, dat uit voormeld schrijven blijkt, dat de ten deze toepasselijke, bij artikel 18 3e lid van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen voor het onderzoek van de geloofsbrief van een tussentijds inkomend lid voorgeschreven, termijn verstreken is, zonder dat over de toelating van Julio Maduro als gemeld door de eilandsraad van gemeld eilandgebied een beslissing is genomen;

Overwegende, dat mitsdien ingevolge het bepaalde bij artikel 19 1e lid van de genoemde Eilandenregeling het Hof van Justitie over de toelating moet beslissen;

Overwegende, dat uit de overgelegde bescheiden blijkt,

— dat Julio Maduro bij besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau voor het eilandgebied Aruba van 12 september 1968 no. BB 945 gekozen is verklaard tot lid van de eilandsraad van het eilandgebied Aruba;

— dat Julio Maduro zijn verkiezing tot lid van de eilandsraad heeft aanvaard; en

— dat nevens diens geloofsbrief zijn overgelegd de bescheiden bedoeld in artikel 9 der Eilandenregeling meergenoemd;

Overwegende, dat het vorenstaande de gevolgtrekking wettigt, dat Julio Maduro als lid van de gemelde eilandsraad behoort te worden toegelaten;

BESLISSENDE:

Laat Julio Maduro, wonende op Aruba, gekozen verklaard tot lid van eilandsraad van het Eilandgebied Aruba, toe als lid van deze raad.

Aldus gedaan in raadkamer op het eiland Curacao op de 9de november 1968 door mr J. C. A. Engel, president, mr M. R. Wijnholt en mr F. C. Fliek, leden van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen, in tegenwoordigheid van G. C. Sprockel, griffier van voormeld Hof". Tot zover de beschikking.

Voor Aruba advertenties zie pagina 6

Taalonderzoek in West-Indië

HOEWEL in wetenschappelijke kringen een latente belangstelling bestond voor de vorming van de Creoolse talen die in het Caribisch gebied gesproken worden, neemt deze belangstelling vooral tegenwoordig toe. Uiteraard is dit mede te danken aan het wetenschappelijk werk, dat verricht wordt sinds de Westindische universiteit op Jamaica zijn taak begon terwijl ook andere wetenschappelijke centra elders in het Caribisch bekken en daarbuiten een zeer positieve houding tegenover de Creoolse talen, waaronder men ook het Papiamentoe en het Surinaams of Sranang-tongo rekent aannemen. Enerzijds onderzoekt men deze talen in verschillende buiten het eigenlijk Caribisch gebied liggende landen, anderzijds wordt het zogenaamd veldonderzoek in steeds toenemende mate op bepaalde plaatsen binnen het Caribisch gebied ter hand genomen.

Gilbert A. Sprauve, die aan het „College" van de Amerikaanse Maagdeneilanden les in moderne talen geeft, is in de loop van dit jaar begonnen met een uitvoerig studie van de Creoolse talen, die op de eilanden St. Lucia en Dominica, beide in de onmiddellijke nabijheid van de Nelandse Bovenwinden, worden gesproken. De bestudering van beide talen zal de onderzoeker een jaar tijd kosten. De onderwijsinstelling waaraan hij is verbonden, heeft hem daartoe in de gelegenheid gesteld. Financieel wordt hem hulp geboden op grond van de Amerikaanse Fulbright-Hayes wetgeving. De nodige financiele middelen worden op grond van deze wet verschaft door het Instituur voor internationale studies, een afdeling van het Amerikaanse departement voor gezondheid, opvoeding en welvaart.

● GRAMMAIRE

Het ligt in de bedoeling van de heer Sprauve de talen, die op beide eilanden worden gesproken vast te leggen. Daarbij zal hij zich concentreren op de uitspraak en de samenstelling der beide talen. Tenslotte zal hij trachten de talen in teksten vast te leggen met het doel tenslotte een grammaire te maken, die bruikbaar is voor het onderwijs in deze talen. Daarnaast zal het onderzoek ten goede komen aan het Amerikaans onderwijs voor zover zich dit bezig houdt met de studie van nog onbekende talen. Na een jaar zal Mr. Sprauve zich weer op de Virgins vestigen teneinde zijn onderricht in de moderne talen voort te zetten.

Wie is deze onderzoeker? Hij werd op de Maagdeneilanden geboren. Hij studeerde in Amerika aan het Brooklyn college. Daarna ontving hij zijn kandidaatsexamen van de universiteit van Porto Rico. Vervolgens studeerde hij in Madrid en verkreeg daar het diploma de Cultura Española van de universiteit van Madrid. Hierbij bleef het niet. Hij promoveerde bij de Universiteit van Zuid-Californië en ook daar begon hij met het geven van lessen in de moderne talen.

● BASIS-ONDERWIJS

In vele opzichten een echt Westindische ontwikkelingsgang. Het feit, dat het onderzoek naar de Creoolse talen wordt verricht door een geboren Westindiër is uiteraard niet uniek. Men denke maar het werk, dat door vooraanstaande geleerden, zowel uit Suriname als uit de Antillen werd gedaan, mede onder meer dank zij de bizondere interesse van de Spaanse faculteiten in Nederland terwijl voor wat het Sranang tongo betreft eerst Nederlanders daarna de Surinamer dr Eersel op dit gebied aan het werk togen. De steeds toenemende belangstelling voor het eigen "taal" is vermoedelijk voor het onderwijs op geisoleerde eilanden en landstreken in West-Indië van grote betekenis omdat hierdoor misschien mogelijkheden ontstaan het basis-onderwijs in die geisoleerde streken ten dele in de officiele, ten dele in de locale taal te geven.

Vandaar vooral dat we even de aandacht wilden vestigen op het werk van Gilbert A. Sprauve.

J. VAN ZANTHEN

● In de havenplaats Iloibo in het zuiden van de Philippijnen zijn bij een ontploffing elf kinderen omgekomen. Zij speelden aan de haven, waar benzine uit een tankboot werd gepompt. Er was een lek in de leiding en toen de kinderen een vuurtje maakten, volgde de explosie. Negenenvijftig mensen liepen bovendien brandwonden op.

● De wetenschappelijke prijs van de UNESCO, de organisatie der VN voor onderwijs, wetenschappen en cultuur, is overhandigd aan de Britse hoogleraar Robert Simpson Silver.

JAGAN DRINGT AAN OP UITSTEL VERKIEZINGEN

GEORGETOWN. — De leider van de People's progressive party (PPP), dr Cheddy Jagan, heeft een dringende oproep gedaan aan de Guyanese regering de verkiezingen uit te stellen. Hij is de mening toegedaan, dat de tijd voor de noodzakelijke voorbereidingen voor de verkiezingen te kort zijn.

Zoals bekend heeft de regering de verkiezingen vastgesteld voor 16 december. De PPP is de grootste oppositiepartij in Guyana. Dr Jagan heeft als argument gebruikt voor zijn verzoek, dat de procedure met betrekking tot de identiteitskaarten teveel tijd zal vergen. Deze kaarten zijn dit jaar maart ingevoerd en moeten gebruikt worden als legitimatiebewijs om te kunnen stemmen. Van duizenden mensen, aldus dr Jagan, heeft men echter de foto's op de identiteitskaart teruggenomen, omdat zij niet goed waren.

Dr Jagan verklaarde, dat het opvallend was, dat de overgrote meerderheid van de mensen, van wie de foto was teruggevraagd, aanhangers zijn van de PPP. Hij verklaarde deze affaire met de nodige argwaan te bekijken.

Daar komt nog bij, aldus de oppositieleider, dat de [illegible] tot nog niet in staat is geweest, de lijst van stemgerechtigden te produceren, in Guyana zelf noch die in het buitenland wonen. Hij voegde er aan toe, dat de regering kennelijk slechts één zorg heeft: zichzelf na de verkiezingen op te volgen, ten koste van alles. Aldus dr Jagan.

Commentaar op Barbados:

Verkiezingen Guyana van belang voor gehele Caribien

GEORGETOWN — De komende verkiezingen in Guyana zijn niet alleen voor dit land belangrijk maar voor het gehele Caribische gebied, wat de onderlinge samenwerking betreft. Dit is de mening van de columnist Hewitt in de Barbados Sunday [illegible].

Hij wees er in zijn politiek commentaar op, dat de regering van premier Forbes Burnham de stoot had gegeven tot de Caribische vrije handelsassociatie (Carifta). „Vóór Burnham", aldus de columnist, „had Guyana geen andere belangstelling in regionale samenwerking buiten de federale onderhandelingen om". Hij herinnert eraan dat de regionale samenwerking al aardig op gang is gekomen. De toekomst van deze samenwerking hangt af van de verkiezingen op 16 december in Guyana, meent Hewitt.

Hanoi vraagt meer oorlogsinspanning van de bevolking

HONGKONG — Het Noordvietnamese kabinet heeft dinsdag een beroep op de bevolking gedaan zich nog meer in te spannen voor de bevrijding van het zuiden, de verdediging van het noorden en „voortgang naar een [illegible]". In een communiqué wordt de bevolking opgeroepen het vermaan van president Ho Chi Minh van 3 november in daden om te zetten voor nog grotere [illegible] om de oorlog tegen de Verenigde Staten te winnen.

Studentenverzet in Pakistan

RAWALPINDI. — Het studentenverzet in Pakistan is zondag weer [illegible]. In Nowshera op ruim 125 km ten noordwesten van Rawalpindi [illegible] de politie het vuur op betogende studenten [illegible] hulp van het leger [illegible].

[illegible]

…sterdammers minder sterk dit seizoen

…EIJENOORD KANS …P ZEGE OP AJAX

…angrijke derby …sen FSC-MVV

…HAAG — Ajax-Feijenoord …ijfeld de wedstrijd, die de …mpetitie-dag in de eredivi… …rst. Het zou overdreven zijn …ggen, dat Ajax bij een ne… …lijn kansen op prolongatie …landstitel heeft verspeeld. …seizoen liepen de Amsterdam… …mers een achterstand in van …len op erfvijand Feijenoord …istfase van de competitie. …ij de Rotterdammers nog …eerden. Vast staat wel, dat …rlaag de situatie voor de …van Rinus Michels heel erg …wordt. Aangenomen mag …at Ajax zeven punten ach… …e staan op de leider van de …fdeling van de Nederlandse …mpetitie.

…oord heeft zondag in het uit… …olympisch stadion van …am ongetwijfeld meer moge… …dan vorig jaar. De Ajacie… …twee weken geleden hun …nederlaag leden toen FC …met 5-1 zegevierde, spelen …sterk dan in voorgaande sei… …Daarbij komt nog dat de …ensdag een felle strijd heeft …everen in het duel tegen het …enerbahce voor de Europa …landkampioenen. Een over… …van Feijenoord in het top… …an ook niet een al te grote …

Twente — D.O.S.

…ente moet in Utrecht tegen het laag-geklasseerde DOS zijn „record" van enige ongeslagen club in de eredivisie kunnen behouden. Ook dit seizoen zijn de prestaties van DOS van zeer bescheiden aard.

Moeilijker krijgt het op de derde plaats staande Go Ahead het. Op eigen terrein moeten de Deventenaren AZ '67 kunnen verslaan, hoewel een puntendeling ook niet onwaarschijnlijk is.

Het Haagse ADO, dat dinsdag onverdiend van FC Koeln verloor in de eerste ontmoeting tussen beide teams voor de Europa cup 2, gaat in Groningen een zware wedstrijd tegemoet. GVAV is altijd een gevaarlijk tegenstander op eigen terrein. ADO heeft dat in het verleden bij herhaling ondervonden. Op het totoformulier maakt een „eentje" dan ook een goede kans.

Debutanten

In Den Haag ontmoeten de beide debutanten in de eredivisie elkaar. Holland Sport zal op Houtrust de strijd aanbinden met NEC. De Nijmegenaren hebben in de eerste tien wedstrijden bijna tweemaal zoveel punten vergaard als de formatie van Cor van der Hart. Desondanks zitten er in deze ontmoeting beslist mogelijkheden voor de Hagenaars.

NAC zal het zondag zonder international Frans Bouwmeester moeten stellen. De Bredanaar liep zondag jl. het veld uit nadat trainer Canjels hem op niet mis te verstane wijze had toegesproken. De grillige aanvaller van NAC weigerde zijn excuses aan te bieden. In het conflict dat ontstond stelde het bestuur zich achter Canjels en besloot Bouwmeester voorlopig niet op te stellen.

De resultaten van de ontmoetingen Volendam-Telstar en Sparta-DWS zullen wel niet ver van een gelijkspel af liggen. De onderlinge krachtsverschillen zijn gering.

Van groot belang is de Limburgse streekderby Fortuna/Sittardia Combinatie-MVV. De ploegen staan met slechts twee punten uit tien wedstrijden onderaan. Indien een van beide teams wint — dat wordt dan eindelijk de eerste zege .... — is er sprake van tenminste enige aansluiting bij DOS en Holland Sport. Een gelijkspel maakt, dat de situatie voor beide degradatie-kandidaten wel erg somber wordt.

Selectie schaatsen

DEVENTER. — De op de Deventer kunstijsbaan gehouden selectiewedstrijden voor dames en heren hebben geen grote verrassingen opgeleverd.

Het ijs was goed, maar uitstekende tijden bleven uit omdat de koude wind veel van de rijders en rijdsters vergde. Cees Verkerk bleek al goed in vorm. Zijn 45,3 sec. op de 500 meter leverde hem op die afstand een derde plaats op achter Harm Kuypers (44,6) en Frits Bartling (45,0).

Na Piet Meyer, die een uitstekende 1500 meter reed in 2.18.7, plaatste Verkerk zich op deze afstand al tweede in 2.19,3.

In het klassement over twee afstanden bezette Verkerk de eerste plaats met 91.667 pnt. Bij de dames was Stien Kaiser de sterkste. De Delftse had ogenschijnlijk geen last meer van de knie-blessure, die haar een tijdlang heeft gekweld.

Haar tijden: 50,8 op de 500 meter (tweede achter Elly van der Brom 50,3) en 2.40,7 over de 1500 meter (eveneens een tweede plaats, nu achter Rieneke Demning 2.39.0) wijzen op een goede vorm in dit stadium van de voorbereiding. Opvallend was weer het mooie rijden van Rudi Liebrechts. De Vlaardinger eindigde echter laag in het klassement.

Internationaal volleyball in Nederland

DEN HAAG. — Twee van de sterkste Nederlandse volleybalverenigingen, de Haagse Blokkeer en het Amsterdamse AMVJ/RC, zullen op 26, 27 en 28 december voor de tweede keer een internationaal toernooi organiseren. Tot de deelnemende ploegen behoren naast Blokkeer en AMVJ/RC het Poolse AZS Warschau (nationaal kampioen) en het Tsjechische Spartak Brno, de houder van de Europese beker voor landskampioenen. Op 26 en 27 december wordt in voorburg gespeeld. Op 28 december in Amsterdam.

Softball

WILLEMSTAD. — Het programma van de softballcompetitie voor dit weekeinde ziet er als volgt uit: zaterdag 16 november: heren A-klasse 14.00 uur: Cardenales — De West (terrein Suffisant); 16.00 uur: Caballeros — Santa Rosa Cock Spur (terrein Suffisant). Zondag 17 november: dames A- klasse 14.00 uur: Mosaicos Sanches — Paradise (Rifstadion); Nuevas Estrellas — Cardenales (Rifstadion).

Bijeenkomst van softball-arbiters

WILLEMSTAD. — Vanavond om half negen is er in de vergaderzaal van het R.K. Zeemanshuis een bijeenkomst voor de softball-scheidsrechters. Gedurende deze bijeenkomst worden door de Curaçaose Softball Bond twee films gedraaid over softball: "Women Championship 1965" en „The Umpire".

…oetbal Europa

…HAAG. — De uitslagen van …dagavond voor de tweede …espeelde voetbalwedstrijden …ernooi om de Jaarbeurste… …luiden:

…— Hansa Rostock (D-Dl) …lorence (It) 3-2 (rust: 0-0). …en: voor Hansa: Kostmann, …en Hergesell, voor AC Flo… …araschi en Rizoo. Toeschou…

…United (GB) — AC Napoli …(rust: 2-0). Doelpunten: …2x. Toeschouwers: 26.967. …Hibernian (Schotl.) — …Leipzig (O-Dld) 3-1 …Doelpuntenmakers: voor …McBride 3x, voor Loko… …Fretch. Toeschouwers: …

…: FC Dundalk (Ierland) — …Rangers (Schotland) 0-3 …gow Rangers had de eerste …met 3-1 gewonnen en …hierdoor voor de achtste …

…rest: FC Arges Pitesti (Roe… …Goeztepe Izmir (Turkije) …epe Izmir plaatst zich voor …finales omdat het de eer… …strijd met 3-0 had gewonnen. …slagen van de wedstrijden …Europese beker voor lands… …zijn:

…ester: Manchester United …Anderlecht (België) 3-0 …Doelpuntenmakers: Law …Toeschouwers 51.000.

…ow: Celtic Glasgow (Schot… …Red Star Belgrado (Zd-Sl.) …Doelpunten: voor Celtic: …Johnstone (2), Lennox en …voor Red Star: Lazarevic. …wers: 67.000.

…FC Oporto (Portugal) — …Bratislava (Tsj.) 1-0 (rust: …untenmaker: Pinto. Toe… …20.000.

…n: Freja Randers (Den.) …Wanderers (Malta) 6 0 …Doelpunten: Andersen (2), …rensen, Boedker en Lyk…

…line: Dunfermline Athle… …— Olympiakos Pireus …4-0 (0 0). Doelpunten: …dwards (2), en Fraser. …7.000.

…AVOBO …ergadert

…STAD. — Vertegenwoor… …volleyballbonden van …Aruba en Bonaire komen …het R.K. Zeemanshuis bij… …gedachten te wisselen …de beslissingen te nemen …organisatie van het tweede …volleyballkampioenschap. …bespreking geschiedt in …verband (Nederlands An… …Volleyball Bond, het over… …gaan voor de Nederlandse …van de volleyball… …Aruba nemen de …Kort en Roy van Putten …besprekingen. De heer …vertegenwoordigt Bonaire. …O. A. Gougon, D. R. Kwas, …C. Morkos voeren de …namens Curaçao.

Evert Dolman naar Willem 2/Gazelle

DEN HAAG. — Evert Dolman heeft donderdag een contract voor twee jaar getekend bij de wielerploeg van Willem 2/Gazelle. Dolman, die deel uitmaakte van de opgeheven formatie van Smith's Chips, is vooramelijk aangetrokken voor deelname aan de Ronde van Frankrijk.

TOERNOOI VOOR DAMMERS

WILLEMSTAD. — In Club JPF werd onlangs begonnen met een kerst-damtoernooi dat als voornaamste doel heeft de spelers in staat te stellen in conditie te blijven. Aan dit toernooi nemen acht dammers deel. De inzet is een eerste prijs bestaande uit een beker en een fles whisky en een tweede prijs bestaande uit een krat bier en een kerstham als derde prijs.

Het schema van de wedstrijden is van dien aard dat het zevenronden-durende toernooi in de derde week van december eindigt. Hiermee wordt bereikt dat de spelers tussen elke twee ronden door gelegenheid hebben om extra te oefenen en spelstudie te plegen.

De uitslagen van de eerste ronde luiden. R. v. Heijdoorn — P. Mac Leod 1-1, C. Adams — M. Adams 2-0, O. Kort — Th. Minguel 0-2, J. v. Blarcum — L. Telting 1-1.

De tweede ronde wordt komende dinsdagavond om half acht gehouden in Club JPF.

Volleyball l.s.-jeugd

WILLEMSTAD. — Vanmiddag zou men beginnen met het volleyballtoernooi voor lagere scholen dat georganiseerd door de Jeugd Sportcentrale Curaçao in samenwerking met het departement van onderwijs en wetenschappen. De organisatie is in handen van mej. S. Orman en de heren G. Goede en N. Augusta.

De wedstrijden worden op het terrein van het Sint Xaveriuscollege te Suffisant gespeeld. De teams zijn verdeeld in jongens A, jongens B1 en jongens B2. De winnaars van jongens B1 en jongens B2 komen in een finale tegen elkaar uit. Het toernooi zal, indien alles volgens het schema verloopt, op 3 december worden beslist door met de finalewedstrijden gevolgd door de prijsuitreiking.

De scholen zijn als volgt ingedeeld: jongens A: Pauluscollege I, Laurentiusschool I, Joriscollege, Xaveriuscollege I; jongens B1: Vincentiusschool, Prinses Margrietschool, Martinus de Porresschool, Laurentiusschool II, Pauluscollege II; jongens B2: Lourdesschool, Antoniusschool, Emmaschool, Bonifatiusschool, Xaveriuscollege II.

De eerste wedstrijden zouden vanmiddag worden gehouden. De volgende wedstrijddag is 19 november. Daarna wordt er weer gespeeld op 22, 26 en 29 november terwijl op 3 december de finales plaats vinden.

HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN LEIDDEN TOT WANDAAD

Conform eis: vijf mnd

Dood echtgenote bedrogen

WILLEMSTAD. — Voor het gerecht in eerste aanleg diende woensdagmorgen de zaak tegen de 32-jarige A.A., bediende van beroep. De man heeft op 3 oktober van dit jaar zijn vrouw eerst mishandeld en daarna met een mes gestoken. Tengevolge hiervan wordt de vrouw nog steeds in het ziekenhuis verpleegd. De reclassering had een gecombineerde straf geadviseerd. De eis van de officier van justitie luidde vijf maanden gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar, met aftrek vanaf 4 oktober en toezicht van de reclassering.

Ter zitting bleek dat het in het kinderloos gezin van beklaagde en zijn vrouw allang niet boterde. Ze waren al een keer uit elkaar gegaan. In 1967 hadden ze zich weer met elkaar verzoend en in mei van dit jaar waren ze opnieuw samen gaan wonen. Het feit waarvoor beklaagde nu terecht stond, had plaats op de vooravond van een echtscheiding, die door zijn echtgenote werd overwogen. Beklaagde was het hiermee eens en had alle schuld op zich genomen. Na de steekpartij heeft de vrouw een definitief verzoek tot echtscheiding ingesteld.

Door vrouw getreiterd

In zijn uiteenzetting van de zaak zei de officier dat de vrouw het met een andere man hield. Ze treiterde en plaagde haar echtgenoot om hem op die manier het huis uit te krijgen. Hij wees ook op het feit, dat de beklaagde eerder met de justitie in aanraking is geweest en wel in 1961 en 1965. Beklaagde op zijn beurt zei ontzettend veel spijt van het gebeurde te hebben. Hij zelfs een wanhoopsdaad overwogen hebben.

Uit het verhoor door de rechter bleek evenwel ook dat hij voor het gebeurde ongeveer tien flessen bier had gedronken. Toen de rechter hem vroeg of het zijn bedoeling was geweest zijn vrouw met het mes te doden, of alleen maar af te straffen, antwoordde hij dat hij zich de toedracht van het gebeurde niet meer herinnerde. Beklaagde die het op een gegeven moment niet meer scheen te hebben kunnen verkroppen, dat zijn vrouw hem op tamelijke openlijke wijze bedroog, gaf toe een stevig jachtmes klaar te hebben gelegd voor als het nog eens zo ver zou zijn. Met het mes onder zijn kussen, vertelde raadsvrouwe mr W. Boer, had hij op de bewuste dag, op de komst van zijn vrouw liggen wachten, die hij in de stad in de auto van haar minnaar had zien stappen.

Voortdurend bedrogen

De officier van justitie begon zijn requisitoir met er op te wijzen tot welke drama's echtelijke moeilijkheden kunnen leiden. Beklaagde hield zeer veel van zijn vrouw, maar deze bedroog hem voortdurend met een andere man. Op een gegeven moment kon de man het blijkbaar niet meer verkroppen. Toen hij, op de dag van het gebeurde, de vrouw in de auto van een andere man had zien stappen, greep dit hem aan. Toen de vrouw thuiskwam, vroeg hij haar om een verklaring, maar kreeg geen behoorlijk antwoord. Daarop is hij tot zijn wandaad overgegaan.

Beklaagde had volgens de officier vaak woorden gebruikt om de situatie te trachten te beheersen en was, ziende dat woorden geen effect hadden, tot andere maatregelen gekomen. Maatregelen evenwel, zei de officier, die hemzelf nu meer zouden kosten. Hij zou zijn vrouw, die om echtscheiding heeft gevraagd, nu definitief kwijt raken. De feiten achtte hij overigens bewezen en vroeg tegen beklaagde de hierboven genoemde straf.

Wanhoopsdaad

Mr Boer zei in haar pleidooi geen tijd te zullen verspillen met de ten laste legging en de bewijzen daarvan. Ze gaf er de voorkeur aan in te gaan op de redenen, die beklaagde tot zijn daad hadden geleid. Ze zei niet alleen de vrouw in kwestie de volledige schuld te willen geven, omdat de man ook wel zijn fouten zal hebben gehad. Ze was evenwel van mening, dat hij een wanhoopsdaad heeft gesteld. Volgens haar was hij in een situatie geraakt, waarin hij zich geen raad meer had geweten.

Ze wees er op, dat de vrouw na de verzoening in 1967 en na hun opnieuw samenwonen in mei van dit jaar, opnieuw contact had gezocht met de man, die ze vóór de verzoening kende. Een feit, dat volgens haar beklaagde werd door de bekentenis van de beklaagde zelf, die ze trouwhartig noemde; door de weigering van de vrouw hiertegenover een verklaring te geven en door de weigering van de minnaar in kwestie zelf, een zekere P. Ze wees er voorts op, dat beklaagde oorspronkelijk niet had willen scheiden. Maar hierin had hij tenslotte toch toegestemd, door de schuld op zich te nemen.

Uitgedaagd

Mr Boer verklaarde voorts dat haar cliënt die dag in een toestand van overspanning verkeerde. Dit werd volgens haar door het dienstmeisje bevestigd. De man had de vrouw in de stad met een andere man gezien. Pas om half acht kwam de vrouw thuis, om daarna meteen weer weg te gaan om uiteindelijk om elf uur weer thuis te komen. Haar cliënt was overspannen en gedeeltelijk onder invloed van het bier dat hij had gedronken. Tot de steekpartij had de vrouw rechtstreeks uitgedaagd, meende mr Boer. Het geheel achtte zij een duidelijk voorbeeld van een crime passionel.

Er was volgens haar hier sprake van een triest drama. Een man, die van zijn vrouw houdt en die nu voorgoed van haar gescheiden is. Dit een periode van eenzaamheid ingaat, die hem bijzonder moeilijk valt: alleen met zijn verdriet, met zijn eenzaamheid en met zijn wanhoop. Ze vond dat zijn straf, die hij door het mislukken van zijn privé leven al voldoende heeft gehad, door de gevangenis alleen maar wordt verhevigd. Ze vroeg clementie. Vooral met het argument, dat haar cliënt in toestand van overspannenheid heeft gehandeld. Een minieme onvoorwaardelijke straf achtte zij de beste oplossing.

Hierna veroordeelde de rechter beklaagde conform de eis van de officier van justitie. Toen deze in zijn requisitoir zijn eis noemde, reageerde het vele publiek dat deze zitting bijwoonde duidelijk.

Voor geld afdwingen: 5 maanden

WILLEMSTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg werd gisteren de twintigjarige C.E. berecht, die op twaalf oktober, na flink gedronken te hebben de jongen A. met het mes op zijn keel tien gulden heeft afgenomen. Met hetzelfde mes stak beklaagde wat later een hond neer, die hem aanviel, toen hij zich wederrechtelijk toegang tot een bar zocht te verschaffen. De officier eiste tegen hem wegens afpersing een gevangenisstraf van vijf maanden waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar, met aftrek van voorarrest. De reclassering achtte toezicht niet nodig. Hij werd conform veroordeeld.

Beklaagde is niet eerder met de justitie in aanraking gekomen. In zijn requisitoir zei de officier bij de moeder van de jongeman inlichtingen over hem te hebben ingewonnen. De moeder vertelde, dat het gedrag van haar zoon normaal niet te wensen overlaat, maar dat hij wanneer hij alcohol gedronken heeft bijzonder agressief wordt en dan tot alles in staat is.

Op die bewuste avond had hij veel whiskey en bier gedronken. Op een gegeven moment had hij twee jongelui C. en A. ontmoet en C. om geld voor een biertje gevraagd. Deze weigerde. Beklaagde merkte daarbij echter dat A. over tien gulden beschikte. Op de reeds genoemde wijze nam hij hem het geld af. Hiermee trachtte hij bij een bar aan bier te komen.

Toen men hem dit daar weigerde is beklaagde achter de zaak omgelopen. Een hond die hem daarbij toen aanviel heeft hij doodgestoken. De rechter merkte tegen de beklaagde op, dat hij die avond bijzonder bloeddorstig was. Hij was het dan ook eens met de officier dat de kans groot was, dat beklaagde A. gestoken zou hebben indien deze geweigerd had hem de tien gulden te geven. Beklaagde zei spijt over het gebeurde te hebben en dat hij niet de durf zou hebben gehad werkelijk te steken.

Hij werd door de rechter veroordeeld conform de eis van de officier. Tot vijf maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. De officier merkte in zijn requisitoir ook nog op dat hij geprobeerd had de jongen het vak-examen te laten doen, maar dat dit niet was gelukt. Beklaagde stond toen de affaire zich voordeed vlak voor een examen.

In Alimentatie-zaak

Rechter geeft kans aan beklaagde zijn goede wil te tonen

WILLEMSTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg werd gistermorgen de behandeling voortgezet van de zaak tegen R.K., timmerman van beroep die zijn alimentatieplicht niet was nagekomen. De zaak diende voor het eerst op 23 oktober j.l. Tot zijn verdediging had de man toen aangevoerd, dat hij geen werk had.

Hij had bovendien gezegd dat het voor hem als timmerman moeilijk was aan de slag te komen, omdat de werkgevers van een timmerman eisen, dat hij zijn eigen gereedschappen heeft. Hij had ook gezegd dat het geld om een gereedschapskist te kopen hem ontbrak. De rechter had daarop de zaak voor twee weken uitgesteld om beklaagde nog de kans te geven aan de slag te gaan. Dit bleek gisteren, althans gedeeltelijk en uit sinds dertig oktober te zijn gelukt: Beklaagde kon aan de slag bij een plaatselijk transportbedrijf. Van de afdeling Sociale zaken had hij een voorschot van dertig gulden ontvangen om zich de zo noodzakelijke gereedschapskist aan te schaffen.

Het een en ander werd bevestigd door de ambtenaar van de Voogdijraad, waarna de rechter besloot de zaak drie maanden aan te houden. Op twaalf februari zal nu kunnen blijken, in hoeverre het misschien niet aan de schuld van R.K. te wijten was, dat hij aan zijn alimentatieplicht niet heeft voldaan, en wat er van zijn nieuwe voornemens wordt.

Ontslag generaal wekt beroering in Uruguay

MONTEVIDEO. — Het ontslag aan generaal Liber Seregni als commandant van de belangrijkste militaire post in Uruguay heeft de nodige beroering gebracht in alle politieke kringen in het land. Van uiterst rechts tot en met in communistische kringen is er kritiek gerezen tegen dit ontslag.

Deze beroering, aldus meldt het persbureau A.F.P., is voor de huidige regering zeer onverwachts gekomen. President Jorge Pacheco, zijn minister van defensie en de hoogste militaire autoriteiten zijn bijeengekomen om de situatie te bespreken. Het leger in Uruguay staat bekend als het meest regeringsgetrouwe leger in geheel Latijns-Amerika, dat zich sinds tientallen jaren buiten de politiek heeft gehouden. Genoemd ontslag zou in deze situatie wel eens verandering kunnen brengen. Aanleiding tot het ontslag zou een open brief zijn geweest van een aantal „jonge officieren" onder generaal Seregni.

● De „Hansalinie" — de eerste rechtstreekse verbinding tussen de Westduitse zeehavens en het Ruhrgebied en een van de belangrijkste Westduitse autowegen — is voor het verkeer opengesteld. De bondsrepubliek beschikt hiermee over 'n net van autosnelwegen dat in totaal 4.000 km lang is.



Curacao Trading Co. (N.A.) N.V.

heeft gelegenheid tot plaatsing van:

a. **een ervaren magazijnmeester**
bij voorkeur met kennis van bouwmaterialen;

b. **een administratieve kracht**
met enkele jaren ervaring;

c. **een commerciele kracht**
(technische branches)

Sollicitaties te richten aan Afdeling Personeelszaken, Handelskade 24, niet later dan 25 november 1968.



EILANDGEBIED CURACAO
Openbare Aanbesteding

Het Hoofd van de Dienst Waterdistributie van het Eilandgebied Curacao maakt bekend de aanbesteding van projecten gefinancieerd in het kader van de tweede fase van de Meerjarenplannen.

Aanbesteding

a) Bestek 685

„HET LEVEREN, AANLEGGEN EN VERBINDEN VAN Ø 4" (100 mm) EN Ø 5" (125 mm) GIETIJZEREN HOOFDLEIDINGEN IN DIVERSE VERKAVELINGEN".

Totale lengte pl.m. 5 km.

b) Bestek 686

„HET LEVEREN, AANLEGGEN EN VERBINDEN VAN EEN Ø 5" (125 mm) GIETIJZEREN HOOFDLEIDING VANAF WACAO NAAR WESTPUNT".

Totale lengte pl.m. 11,5 km.

EILAND CURACAO

Levertijd

De werken dienen vóór
a) bestek 685 12 maanden
b) bestek 686 12 maanden
na de datum van gunning voor de eerste maal te worden opgeleverd.

De Inschrijvingen

(in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in dubbele enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe die de inschrijvingsbiljetten bevat, verzegeld moet zijn, bij het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, Scharlooweg 35, Curacao Nederlandse Antillen te zijn binnengekomen vóór opening van de inschrijvingen, welke op 15 januari 1969 om 10.00 uur plaatselijke tijd zal plaatsvinden ten kantore van het Bestuurscollege.
Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten enveloppe vóór de opening der inschrijvingen in een daarvoor bestemde en als zodanig gesloten bus ten kantore van het Bestuurscollege worden gedeponeerd. Op de enveloppen dient te worden vermeld het bestek met nummer waarop wordt ingeschreven.

Het Bestek

(in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen op het kantoor van de Dienst Waterdistributie, Scharlooweg 19, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen, tegen de prijs van:
a) Bestek 685 ƒ 25,— (Ned. Ant. Courant)
b) Bestek 686 ƒ 25,— (Ned. Ant. Courant)

Betaalbaar op één der plaatselijke banken of per Girodienst Curacao op rekening no. 102636 van de Dienst Waterdistributie. Na ontvangst van bovengenoemde som, zal het betreffende bestek franco worden toegezonden of kan worden afgehaald bij de Dienst Waterdistributie. Voor verzending per aangetekende luchtpost dienen voornoemde bedragen elk met ƒ 10,— (Ned. Ant. Courant) te worden vermeerderd.

De bestekken liggen ter inzage:

1. Op het kantoor van de Dienst Waterdistributie,
Scharlooweg 19
Curacao,
Nederlandse Antillen.

2. Het Antillenhuis,
Badhuisweg 175,
's Gravenhage, Nederland.

Overige inlichtingen:

Tot en met 20 december 1968 zijn inlichtingen te verkrijgen bij de Dienst Waterdistributie, Willemstad, Curacao, Ned. Antillen, waarna de Nota van Inlichtingen zal worden vastgesteld. De Nota van Inlichtingen ligt vanaf 2 januari 1969 ter inzage op bovengenoemde adressen en zal eveneens aan de kopers van bestekken worden toegezonden.

Het Hoofd van Dienst,
M. de Vreese, Ing.

Plaats eens een zoekertje



EASTMAN KODAK COMPANY
&
KODAK PUERTO RICO, LTD.

doen hun
hartelijk gelukwensen toekomen aan

EL LOUVRE S.A.

ter gelegenheid van hun gouden
jubileum als vertegenwoordigers van



artikelen in de Nederlandse Antillen.

GEVRAAGD
voor halve dagen
DIENSTMEISJE
goed kunnende koken en strijken.

Aanmeden 's middags Groot Kwartier No. 8.

TE KOOP

1 Uitschuifbare aluminium schilderstrap 24 voet ƒ 75,—
1 Opvouwbare garagedeur compleet met rails ƒ 75,—
1 Dwergpoedel reu ƒ 75,—
1 Electrische koffiepercolator 30 kopjes ƒ 25,—
1 Teakh. lessenaar ƒ 45,—

MGR. KIECKENSWEG 44

OPENBARE AANBESTEDING

Vóór 22 november 1968 te 10.00 uur des voormiddags worden:
op Curacao ten Departemente van Justitie, Fort Amsterdam,
op Aruba ten Gezaghebberskantore, afdeling Algemene Zaken,
aanbiedingen ingewacht, voor het leveren van **VOEDINGSMIDDELEN, SCHOENEN** en andere benodigdheden ten behoeve van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao en van het Huis van Bewaring op Aruba.
De opening van de inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 des voormiddags op Curacao ten Departemente van Justitie, op Aruba ten Gezaghebberskantore.
Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde gestichten.
S.v.p. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden:
"AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/HUIS VAN BEWARING 1969".

De Secretaris v/h Departement van Justitie.



EILANDGEBIED CURACA
BEKENDMAKING

In de nacht van vrijdag op zaterdag a.s. zal de KON
MABRUG vanaf 0000 uur tot omstreeks 0600 uur w
ratie-werkzaamheden voor het landverkeer GES

De
J. O

MIREILLE BALIN OVERLEDEN

PARIJS. — Mireille Balin, een gevierde Franse filmactrice in de jaren dertig, is in Parijs overleden. Zij was 58 jaar.
Zij is bekend geworden als tegenspeelster van Jean Gabin in Pepe le Moko en Gueule d'amour. Later trad zij op met de zanger Tino Rossi. De laatste van haar 35 films werd in 1946 gemaakt.

SEPARAT ZWITSERS

BERN. — „Bewe
werkt niet samen
vrijheid". In de
hebben aanhangers
tische beweging
met deze tekst
beweging wenst de
afzonderlijk kanton
bied maakt nu
kanton Bern.

wereldtentoonstelling in Osaka (Japan)

ntilliaan mede-ontwerper ederlands gebouw EXPO'70

STAD. — Het is reeds thans zo goed als zeker dat ook de Nederlandse Antillen vertegenwoordigd zullen zijn op de wereldtentoonstelling EXPO '70, die van 15 maart tot 13 september 1970 te Osaka in Japan worden gehouden. De coördinatie van de Antilliaanse deelname als onderdeel van de Nederlandse, is in handen van de Regeringsvoorlichtingsdienst van de Nederlandse Antillen, in samenwerking met het bureau van de gevolmachtigde minister in Nederland. De werkvergaderingen van de (Nederlandse) Stichting EXPO '70 worden ook door een Antilliaanse vertegenwoordiger bijgewoond.

V.D. coördineert deelneming van NA

Behalve is er nog een andere Antilliaanse inbreng in het Nederlandse gebouw op het tentoonstellingsterrein zal verrijzen. Dit gebouw is ontworpen door prof. J. Bakema en ir C. Weeber. De heer Weeber is aan de Technische Hogeschool te Delft studeerde, is Antilliaan en zoon van mr L. A. L. Weeber, die van januari 1959 tot 1960 president van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen.

Het ontwerp van de heren Bakema en Weeber en de wijze waarop Nederland — en vermoedelijk ook de Antillen — verder zullen worden gepresenteerd, schreef een Nederlandse dagblad Het Binnenhof enige tijd geleden onder meer het volgende:

Het Nederlandse gebouw bestaat uit een complex van kubusachtige vormen, die trapsgewijze tot dertig meter hoogte opklimmen en een om een hoek schroevend geheel vormen, dat steunt op vier in het midden geplaatste torens. Behalve een kleine gedeelte ligt de onderkant van het gebouw 2.30 meer boven het terrein. Daardoor ontstaan een passage en een plein, waar men beschut tegen zon en regen vlakbij de vijvers kan verblijven.

„Wachtstraten"

Het paviljoen heeft een T-vormige onderbouw. Hieronder bevinden zich op de begane grond twee in elkaars verlengde liggende „wachtstraten", waar de informatie reeds begint en die toegang geven tot een centrale hal, waar de roltrappen beginnen, die de bezoekers brengen naar een restaurant, theater, ontvangstgedeelte en, uiteraard, de expositieruimten. Deze ruimten, drie met elkaar een geheel vormende cabines met een oppervlakte van elk ruim 250 vierkante meter, worden in hun constructie en indeling dienstbaar gemaakt aan film- en geluidsprojectie, de tentoonstellingsvorm die kenmerkend wordt voor de Nederlandse afdeling. Helemaal boven krijgt men een bijzonder uitzicht over het hele EXPO terrein, waardoor als het ware Nederland weer in de wereld wordt opgenomen. De bezoekers keren terug via liften, die uitkomen op een houten vlonder over de vijvers heen.

De ligging van het Nederlandse terrein heeft nog een voordeel. Over het hele EXPO-gebied loopt namelijk een verhoogd stelsel van rollende trottoirs. Vlak bij de Nederlandse afdeling komt een station in dit stelsel, dat via een loopbrug op de roltrappen in het Nederlandse gebouw aansluit. De bezoekers behoeven dus nauwelijks te lopen als zij in circa drie kwartier Nederland gaan „doen". Het gebouw krijgt een staalskelet, dat aan de buitenkant wordt bekleed met vlakke asbestplaten, die in heldere kleuren worden beschilderd. Het gebouw krijgt air-conditioning.

Medium film

Het medium film zal een belangrijke rol krijgen bij de presentatie van Nederland. Hoewel op de vorige EXPO, die in Montreal, de statische uitbeelding nog overheerste, was daar reeds een kentering te bespeuren in het tentoonstellingsbeeld: de dynamische informatie, die oog, oor en verstand van de bezoeker bereikt en hem emotioneel aanspreekt, ging het pleit winnen. De cineast Jan Vrijman gaat, samen met ontwerper Wim Crouwel, de nieuwe aanpak realiseren. Uitgangspunt wordt de toepassing van de „multiple screentechniek", die meerdere projecties op meerdere schermen tegelijk mogelijk maakt. Deze techniek kan op tal van manieren worden toegepast; aldus kan een bezoek tot een „ruimtelijk filmgebeuren" worden gemaakt. Beeld en geluid omgeven de bezoeker; zich door de ruimte voortbewegend wordt hij geconfronteerd met een groot aantal projecties van film in alle maten, horizontaal en verticaal, alsmede van grootbeeld-diaprojecties.

Hij zal nooit geconfronteerd worden met slechts één scherm, maar hij zal er voortdurend verscheidene om zich heen hebben. Lopend of door roltrappen vervoerd, gaat hij als het ware door een film heen.

Problemen

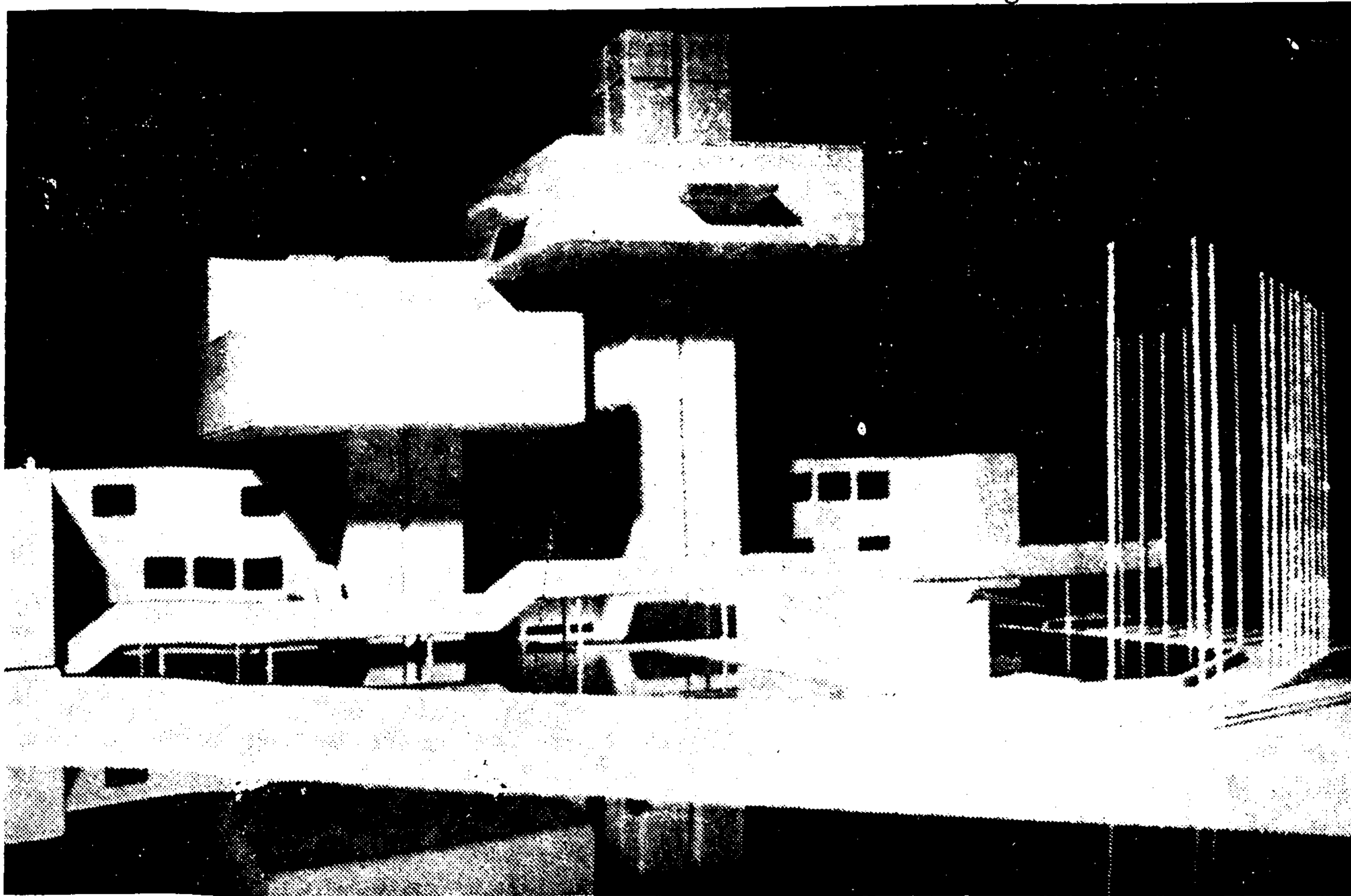
Alle filmschermen tezamen zullen een beeld geven van het Nederlandse leven zoals het groeide, nu is en zich zal ontwikkelen. Wat men in een „gewone" film enkele uren moet vertellen, kan men in de nieuwe techniek samenballen tot twintig minuten. Dit schept interessante technische problemen: een zeer grote aantal film- en diaprojectoren zal twaalf uur per etmaal, dag in, dag uit gedurende een half jaar onafgebroken en volkomen synchroon vele kilometers film vertonen.

Het stelt ook hoge artistieke eisen, omdat een aantal parallelscenario's moeten worden gemaakt, die op de seconde nauwkeurig gesynchroniseerd moeten worden. De „voorstelling" begint al in de wachtstraten. Daar krijgen de bezoekers een verfilmd welkom: duizenden Nederlanders lopen als het ware op hen toe als een panorama van de Nederlandse bevolking. Daarna wandelen zij het filmgebeuren binnen. Daarbij zal veel aandacht worden besteed aan het geven van meer specifieke en gerichte informatie voor hen, die een dieper-gaande belangstelling hebben en meer tijd willen besteden aan Nederland. Dan gaat het theater een rol spelen. Men denkt voorts ook nog het medium t.v. te gebruiken door in het theater op grootbeeld en op monitoren hetgeen in het gehele paviljoen gebeurt te presenteren. Hier ontstaan mogelijkheden voor een rechtstreeks contact met individuele en groepen bezoekers, die in bepaalde onderwerpen zijn geïnteresseerd.

Hoge kosten

Aan de EXPO '70 in Osaka zullen 47 landen deelnemen, voorzover thans bekend. De aanleg van het terrein (330 ha) en de bouw van de Japanse paviljoens zullen 265 miljoen gulden (Antilliaans) gaan kosten. De deelnemende landen zullen 0,8 miljard uitgeven. Allerlei bijbehorende projecten, zoals verkeersvoorzieningen rond en naar de EXPO, zullen nog eens ruim drie miljard vergen.

De Nederlandse afdeling zal omstreeks 6,4 miljoen gulden (Ant.) kosten. Er wordt gerekend op dertig miljoen bezoekers en de Nederlandse afdeling hoopt op een bezoek van tien procent van hen. Maximaal zal men er 3600 bezoekers per uur kunnen „verwerken". De bezoeker, die alles wil zien en meemaken, zal een week nodig hebben.



● *Een maquette van het Nederlands paviljoen op de Expo '70 in Japan. Het gebouw zal een oppervlakte van 1700 vierkante meter bestrijken van de totaal vierduizend vierkante meter, die voor het koninkrijk zijn bestemd op het tentoonstellingsterrein.*

ARTE OORLOG

...het recht ontzeggen op ... is geen Sovjetrusmonopolie. De regering van Nigeriaanse Lagos doet het ... zij vorig jaar op 30 ... economisch blokkade ... tegen het oostelijk ... van de federatie, dat zich ... noemde, en sedert ... nadien de oorlog ... „de rebellen". De ... Groot-Brittannie doet ...

...iaanse federatie is haar ...schepping, een ver... ...voeging van koloniale ... waarvoor de onder... ...volkeren, die binnen ... wonen, de zelfstan... ...gemeenschappelijke ... aan het Britse ... met name Engeland, ... De federale status ... voormalige kolonie was ... Brittannie de veiligste ... in dit gedeelte van ... markt te behouden.

poging om haar partijdige doelstelling moest mislukken. Omdat Biafra niet goedschiks wilde buigen, zou Lagos het kwaadschiks tot de orde dwingen. De federale regering begon op 7 augustus j.l. wat zij noemde „het slotoffensief". De herovering zou slechts een kwestie van weken zijn.

Doch een maand later bleek de aanval meer improvisatie dan strategie te zijn. De aanvoer van wapens hield geen tred met het verbruik, en manschappen, die gevallenen moesten vervangen, waren onvoldoende voor de wapens getraind. Rond het begin van vorige maand kwam het offensief tot stilstand, en — nog verrassender — Biafra is zo goed als gereed om een tegenoffensief te beginnen.

Sedertdien vragen Lagos en Londen zich af waar het de wapens vandaan haalt. „Wij hebben ze buitgemaakt op de federale troepen", juicht kolonel Ojekwoe. Maar premier Wilson zei in het Britse parlement: „De huidige toestand is ernstiger geworden, omdat andere landen er zich actief mee mengen en sedert drie a vier weken aan Biafra wapens leveren".

De wereld VANDAAG

... concreter gezegd, de ... praktisch van alle ... van Afrika de kolo... ... verankerd werd in ... destijds geen rekening ... etnologische factoren, ... zij — op luttele ... na — dit niet ... Biafra bijvallen zou ... openen voor ontelbare ... voorval van een en ander ... geval van een en ander ... front tegen de Ibo's. ... doet nog meer. ... de regering te Lagos ... mogelijkheden om ... ...overen.

... Sovjet-Unie, die het ... schikkingsrecht eveneens ... staat aan de be... ... zogenaamd com... ... Gemenebest, draagt ... militaire mogelijkheden van ... om het herstel van ... maar om er ook ... plaats te krijgen.

... Slowakije deed hieraan ... het begon op te komen ... zelfbeschikkings... regeringen, deels ... gelijk de Neder... ... anti-Engels zoals de ... belast met een eigen ... verleden gelijk de Bel... ... aanvankelijk ook ... Lagos, zij het uit ... concurren... ... precedent, dat ... hadden. Doch ... andere zag zich ... militaire hulp af

LAGOS „weet" waar de wapens vandaan komen. Elke nacht zou Biafra vanuit Gabon en de Ivoorkust vijftig ton gevechtsmateriaal ontvangen, afkomstig uit China, West-Duitsland, Frankrijk en Portugal. Peking laat zich vanzelfsprekend hierover niet uit. Maar West-Duitsland en Frankrijk ontkennen formeel, dat zij Biafra bijstaan. Niettemin acht de staatssecretaris van het Westduitse ministerie van Buitenlandse Zaken, Gerhard Jahn, het mogelijk, dat „derde landen", waaraan Bonn wapens verkoopt, contractbreuk plegen. En president De Gaulle maakte Frankrijk zelf „verdacht", toen hij in juli j.l. zijn steun toezegde aan de „nationale zelfstandigheidswil van Biafra". Over de officiele ontkenningen van Parijs en Bonn heeft de Britse regering echter „haar eigen opinie", zei premier Wilson.

Deze houding laat hem alle bewegingsmogelijkheid om de militaire hulp aan Lagos te versterken. In geen geval kan men verwachten, dat kolonel Ojoekwoe in de huidige omstandigheden bereid is om nieuwe onderhandelingen te beginnen, of het moest zijn dat zij duidelijke perspectieven openden op het zelfbeschikkings- recht van Biafra.

In het humanitaire vlak hebben de Ibo's daarenboven zoveel aan mede- leven gewonnen, dat zij een internationale morele steun bezitten, die gevoed wordt door verontwaardiging over de blokkade waarmee Lagos kinderen en weerlozen treft. Doch achter het humanitaire masker kunnen wapensmokkelaars zich gevoeglijk verbergen om de oorlog een clandestiene kracht te geven, om een zwarte oorlog te voeren.

... voor de hand, dat een ... toepassing van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, ... in het voorjaar onder ... van het Britse Gemenebest ... ondernomen, het herstel ... de Nigeriaanse federatie ... oog had, en dat deze

Guyana voor verkiezingen

Jagan's partij ziet af van boycot-actie



GEORGETOWN. — De beslissing van de People's Progressive Party (P.P.P.) in Guyana om deel te nemen aan de komende verkiezingen op 16 december wordt door waarnemers in de Guyanese hoofdstad Georgetown gezien als een opmerkelijke stap ten opzichte van de steriele boycot-politiek, welke deze partij sinds de verkiezingen van 1964 heeft gevoerd. In het vooruitzicht op deze verkiezingsslag is de partij van dr Cheddie Jagan getroffen door een scheuring, omdat Brindley Horatio Benn heeft besloten een nieuwe partij op te richten, welke waarschijnlijk een radicalere koers zal gaan volgen. Zo meldt Reuter-correspondent Hubert Williams uit Georgetown.

De P.P.P. is gedurende zeven jaar aan het bewind geweest, voorafgaande aan de verkiezingen van 1964. Toen de uitslagen vier jaar geleden bekend waren, weigerde premier dr Jagan af te treden. Hij moest van zijn functie vervallen worden verklaard door de Britse regering. In 1964 had Guyana nog een koloniale status.

Jagan kwaad

Van dat ogenblik af heeft de P.P.P. geprotesteerd tegen de manier waarop de verkiezingen van 1964 waren gehouden. Voor de eerste keer werd toen namelijk in Guyana het systeem van evenredige vertegenwoordiging ingevoerd. Ook was dr Jagan kwaad, dat de toenmalige gouverneur sir Richard Luyt hem niet had uitgenodigd de regering te vormen, terwijl zijn partij toch de meeste zetels had gewonnen.

Tot eind maart 1965 verschenen de P.P.P.-leden niet in het parlement. Toen zij gevaar liepen hun zetels te verliezen, verschenen zij op parlementszittingen. Gedurende de huidige parlementsperiode heeft de P.P.P. de ene boycot na de andere gehouden. Zo weigerden de P.P.P.-parlementariërs memoranda en getuigenissen te overhandigen aan de internationale commissie van juristen, welke een onderzoek instelde in Guyana om beweringen van raciale invloeden te bewijzen bij de veiligheidsdienst en de politie, evenals bij het onderwijzerskorps en de overheidsdiensten in Guyana. Op geen enkele wijze werkte de P.P.P. toen mee aan dit onderzoek.

Voortdurend protest

De P.P.P. boycotte eveneens de constitutionele conferentie te Londen, welke gehouden werd in verband met de verlening van autonomie aan Guyana. Drie maanden later weigerde de P.P.P. deel te nemen aan de officiële plechtigheden ter gelegenheid van het officiële bezoek van koningin Elisabeth en prins Philip. Dezelfde tactiek paste de P.P.P. toe tijdens de feestelijkheden. Wel woonden de P.P.P.-leden de speciale zitting bij van de nationale assemblee, maar bij deze gelegenheid droegen zij borden op hun borst waarin geprotesteerd werd tegen de gang van zaken.

Dit jaar nog bleven de P.P.P.-parlementariërs gedurende twee maanden weg uit de volksvertegenwoordiging om zo te protesteren tegen de benoeming van Rahman Bacchus Gajraj tot voorzitter van het parlement na de dood van Aubrey Patrick Alleyne. Ook was men niet van de partij tijdens de slotzitting van het Guyanese parlement.

Negatieve politiek

Maar trouwe P.P.P.-volgelingen en ook in de afdelingsbesturen werd serieus de vraag gesteld of deze boycot-politiek wel verstandig was. Zij noemde het een negatieve politiek. Deze kritiek werd ook vernomen tijdens de partijraadsvergadering, welke deze week werd gehouden in het Freedom house van de partij. Maar ook de voorstanders van de boycot-actie lieten luid hun stem horen.

Een van de belangrijke partijleiders echter verklaarde, dat het boycotten van de komende verkiezingen de meest gemakkelijke manier was om het People's National Congress (P.N.C.) van premier Burnham een overwinning te bezorgen. De P.N.C. moet bij de verkiezingen van december de P.N.C. bestrijden en op eigen terrein verslaan, zo verklaarde hij.

Vijanden socialisme

Tijdens deze partijvergadering werd bekend, dat Brindley Benn de P.P.P. heeft verlaten om een arbeiderspartij op te richten. Benn was in het verleden bestuurslid van de P.P.P. en waarnemend premier onder dr Jagan. In een verklaring aan de pers heeft Benn gezegd, dat de P.P.P.-leiders niet in staat geweest zijn „een serieuze oppositie te voeren tegen de pro-imperialistische regering van Guyana."

„Ondanks alle gepraat over marxistisch-leninisme", zo vervolgt de verklaring, „wordt de leiding van de partij beheerst door vijanden van het socialisme. De partij als zodanig kan het Guyanese volk niet verenigen in zijn strijd tegen de lokale reactionairen en het imperialisme ten gunste van het socialisme."

Imperialisme bestrijden

Hij gaf als zijn mening, dat de situatie voor de bevolking ernstig verslechterd is en dat het volk als zodanig niets te winnen heeft bij de komende verkiezingen. Het uitgeholde verkiezingssysteem en de aanslag op de rechterlijke macht vereisen een resoluut en duidelijk leiderschap, aldus Benn. Om het fascisme en het imperialisme te bestrijden is het nodig de arbeiders in een progressieve partij te bundelen om samen met hun vrienden onder de boeren, de intellectuelen en andere patriotten een democratische staatsvorm te kunnen bereiken.

Benn en dr Jagan stonden bekend als goede vrienden. De bekendmaking van Benn is dan ook als een verrassing aangekomen in Guyana. Volgens insiders hangt Benn de Piking-richting aan in het communisme en is als zodanig tegenstander van het Moskouse streven naar co-existentie. Sinds 1950 was Lennn betrokken in de strijd van de P.P.P. Bekend van hem is zijn opmerking: Het is gemakkelijker de volgende dag tegen te houden dan het communisme. In 1964 werd hij gearresteerd tijdens de raciale ongeregeldheden, welke aan 176 mensen het leven kostte.

● In Oostenrijk is weer een spionagezaak aan het licht gekomen. Het Oostenrijkse persagentschap APA deelde mee, dat hierbij een persattaché van het ministerie van binnenlandse zaken en een journalist betrokken zijn. Nadere bijzonderheden ontbraken.

Eis voor mishandeling twee maanden

WILLEMSTAD — Twee mannen zaten op dertig oktober van dit jaar te Fleur de Marie naar de televisie te kijken, waar op dat moment een bokswedstrijd aan de gang was. Een van de mannen vroeg de ander op een gegeven moment om wat kleren voor hem weg te brengen. Als gevolg hiervan ontstond tussen de beiden mannen een woordenwisseling, die uitliep in een vechtpartij. Een van de mannen, de 24-jarige L.I.O. nam toen een ijspiek en stak de andere man G.M. hiermee enkele keren in de onderbuik.

Het slachtofer heeft zes dagen in het ziekenhuis doorgebracht. L.I.O. stond gisteren voor dit feit terecht. De anderhalve decimeter lange ijspiek, dun en zonder heft, werd ter zitting getoond. In zijn requisitoir merkte de officier van justitie onder meer op dat een ijspiek vrij hard prikt. Hij vroeg twee maanden met aftrek tegen beklaagde.

Beklaagde is niet getrouwd maar leeft met een vrouw bij wie hij twee kinderen heeft. Vóór deze steekpartij plaats vond, had hij juist zes weken proeftijd achter de rug voor een goedbetaalde baan. Daar hij sinds zijn arrestaties geen kontakt meer heeft gehad, met zijn werkgever, bleek hij niet te weten, wat zijn kansen zijn om zijn werk te behouden. De rechter besloot daarom de zaak een week aan te houden om de reclassering gelegenheid te geven in een kort rapport ten aanzien hiervan verslag uit te brengen. Hij gaf bevel tot voorlopige gevangenhouding van de beklaagde.

Voor niet-nakomen alimentatie: één maand

WILLEMSTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg verscheen gistermorgen de eenenveertigjarige buschauffeur M.M. onder ten laste legging zijn alimentatieplicht van 3,50 gulden per kind niet te zijn nagekomen. Reeds eerder is beklaagde, die bij zijn wettige vrouw tien kinderen heeft verwekt, voor hetzelfde veroordeeld. En wel tot een maand voorwaardelijke hechtenis. Nu eiste de officier van justitie tegen hem één maand onvoorwaardelijk.

De periode gedurende welke deze beklaagde zijn plicht niet is nagekomen, loopt van 22 februari van het vorige jaar tot november van dit jaar. Beklaagde had in totaal van 2961 gulden moeten betalen. Van dit bedrag, dat hij in geregelde termijnen veronderstelde was te betalen heeft hij maar honderd twee en zestig gulden betaald totnogtoe. De officier van justitie achtte het niet nakomen van deze plicht aan beklaagde zelf te wijten.

Rechter: kletskoek

Bij de beschrijving van zijn inkomsten hing de verdachte een verhaal op dat de rechter volkomen ongeloofwaardig achtte en dat hij kletskoek noemde. De man, die beweerde sinds twee maanden een busje te hebben, zei dat hij ongeveer achttien gulden bruto met dit busje maakt. Dertien hiervan draagt hij volgens zijn zeggen aan de eigenaar B. af voor de huur. Aan olie en benzine beweerde hij dagelijks tien gulden uit te geven. Volgens dit verhaal komt het er op neer, dat hij dagelijks een verlies van vijf gulden lijdt. Op vragen van de rechter hierover kon hij niet bevredigend antwoorden.

De ambtenaar van de voogdijraad toonde hierop de ten aanzien van de alimentatieplicht van beklaagde zeer deficiente rekening. De ambtenaar van de reclassering wees er op, dat beklaagde zijn woord helemaal niet gehouden had. Hij had, na zijn veroordeling, met deze instelling afgesproken, dat hij ook het kleinste beetje dat hij kon missen voor zijn kinderen aan de Voogdijraad zou afdragen.

Bevallingskosten concubine

In plaats van deze belofte na te komen was hij telkens bij de voogdijraad gekomen met o.a. het excuus, dat zijn auto in de reparatie moest. Sinds juli had hij helemaal niets afgestaan en het laatste excuus dat hij aangevoerd, was dat hij het geld nodig had om de bevallingskosten van zijn concubine te betalen.

De officier maakte aan de zaak niet veel woorden vuil. Beklaagde was volgens hem zijn plicht niet nagekomen. Hij liet zijn kinderen in de steek om met andere vrouwen te leven. „Blijkt weer", zei de officier", dat het gemakkelijker is kinderen te verwekken, dan ze op te onderhouden". Hij wees er op, dat de man na zijn eerste voorwaardelijke geen goede wil had betoond en vroeg daarom een maand onvoorwaardelijk tegen hem. De rechter veroordeelde beklaagde conform de eis.

Chinees raketprogram ondervindt vertraging

HONGKONG. — Volgens het blad The Star in Hongkong heeft het Chinese raketprogram vertraging opgelopen door de ontploffing, vorige maand, van een intercontinentaal ballistisch projectiel in de lanceerinstallatie. Daarbij waren veel sachtoffers gevallen. „Eigen bronnen in China" citerend, schreef het blad dat vier vooraanstaande raketspecialisten de schuld van de explosie hebben gekregen. Het incident was in Peking geheim gehouden.

krediet van 350.000 gld
koop percelen Concordiastr.

KOOPT MINAPL. 2

— Het bestuurs-cao heeft de raad verzoek drie per- Concordiastraat en (het zusterskllooster ...ius) te kunnen ko- de Girodienst en kantoor aan de Schar- gevestigd en het Cen- toor en de afdeling Concordiastraat. Be- ring van de staten regering het perceel 2 kopen. In ver- ander vraagt het beschikken over een maal 350.000 gul-

...n aan de raad her-...an, dat er een plan te komen tot één ...kantoor. De be- ...or de indeling van ...bouw en het klaar ...eningen en bestek- zal geruime tijd in ...dus het bc. Met de de diensten hangt samen de reorga- lang werd uitge- verbetering van de geen behoorlijke ...elijk, betoogt het

...nisatie mogelijk

bij de reorganisatie ...erskantoor en de ...ministratie terzijde deskundige, welke regering ter beschik-... Ook deze is van ... huidige huisves-...n reorganisatie mo-...dienst is ten nauw-...et het Ontvangers-... de toename der wordt ook daar de ...nte te klein, aldus

...t ook de afdeling ...en met ruimtege-...bc. Evenals bij het ... kan ook bij deze ...ktie van de ambte- daarvan niet op peil voldoet het Cen-...toor niet aan de ...n eisen.

...000 gulden

...blijkt uit het schrij- gelegenheid de drie percelen met inbe- ...op gevestigde op- met een gezamen- van 2166 vierkante ...de prijs van ... aanschaffen van ... het mogelijk zijn

om tot een reorganisatie te geraken van de diensten, welke thans gevestigd zijn in het Centraal bestuurskantoor en in het gebouw Wilhelminaplein 2.

Het bc bericht de raad verder, dat al geruime tijd geleden de centrale regering het eilandgebied heeft benaderd om het perceel aan het Wilhelminaplein af te staan voor de uitbreiding van de landskantoren. Nu deze mogelijkheid als gevolg van de aankoop van de percelen tussen de Scharlooweg en Concordiastraat zich voordoet is de regering bereid een bedrag van 550.000 gulden ter beschikking van het eilandgebied te stellen, waardoor de verplaatsing van de diensten van het Wilhelminaplein gerealiseerd kan worden.

Geschikt maken

Tenslotte doet het bc dan de raad het verzoek te mogen beschikken over een krediet van 350.000 gulden. Dit in verband met het geschikt maken van de percelen voor de betrokken diensten en de hierin begrepen bouwkundige-, electriciteitsvoorzieningen en luchtkoeling. De aangevraagde kredieten zullen op de suppletoire begroting worden opgebracht.

EDDY MADURO BENOEMD VOOR PAROCHIEWERK

WILLEMSTAD — Broeder Eddy Maduro O.P. zal op 6 december naar de Antillen terugkeren. In de toekomst zal hij zich gaan wijden aan het parochiewerk te San Nicolas op Aruba.

De heer Eddy Maduro werd op Curacao geboren. Enige jaren geleden vertrok hij naar Nederland, waar hij te Nijmegen intrad als broeder bij de orde der Dominicanen. Hij heeft bij verschillende gelegenheden deelgenomen aan het werk onder de Antilliaanse werknemers in Nederland. Vóór hij naar Nederland ging was hij onder meer als leider verbonden aan de Jonge Wacht. Ook verleende hij zijn medewerking aan activiteiten van de Jeugd Sportcentrale Curacao (JSC).

BRUNSWIJK — De restaurateur van 't Hertog Anton „Ulrich-museum te Brunswijk, Knut Nicolaus, heeft bij het schoonmaken van een strandgezicht, dat in het begin van dit jaar voor 150 gulden (Ned.) op de Parijse „vlooienmarkt" was gekocht, ontdekt dat er zich onder deze voorstelling een schilderij van de Frans[e] impressionist Claude Monet bevond. Dit schilderij ... voor „industrie-terrein bij het gare St. Lazare".

Schaken via radio

WILLEMSTAD — De schaakontmoeting tussen Curacao en Aruba via de radio werd de afgelopen dagen voortgezet. Zowel Aruba als Curacao deed twee zetten in elke partij. De nieuwe zetten zijn: partij A: Aruba Pc7—e8, Curacao g2—g3, daarna Aruba Kg8—h7 en Curacao Tg1—f1. In partij B: Aruba Le3xf4, Curacao Pd8—f7 en daarna Aruba h3—h4 en Curacao Pf7—e5. De partijen zijn totnutoe als volgt verlopen:

PARTIJ A:

Curaçao:	Aruba:
d2—d4	Pg8—f6
c2—c4	g7—g6
Pb1—c3	Lf8—g7
e2—e4	d7—d6
f2—f4	c7—c5
d4—d5	0—0
Pg1—f3	e7—e5
f4xe5	d6xe5
Lf1—d3	Pf6—e8
Lc1—e3	Pb8—a6
Dd1—d2	Pe8—d6
Pc3—b5	f7—f5
Pb5xb6	Dd8 x d6
a2 — a3	Tf8—e8
h2—h4	f5—f4
Le3—f2	h7—h6
Ta1—b1	b7—b6
b2—b4	Lc8—d7
Ke1—e2	Lg7—f8
b4—b5	Pa6—c7
a3—a4	Dd6—f6
a4—a5	Ld7—g4
a5—a6	Te8—e7
Tb1—g1	Te7—f7
K2—e1	Lf8—d6
Ld3—e2	Ta8—f8
Pf3—h2	Lg4—e2
Dd2xe2	Pc7—e8
g2—g3	Kg8—h7
Tg1—f1	

PARTIJ B:

Aruba:	Curaçao:
e2—e4	e7—e5
Pg1—f3	Pb8—c6
Lf1—b5	a7—a6
Lb5—a4	Pg8—f6
0—0	Lf8—e7
Tf1—e1	b7—b5
La4—b3	d7—d6
c2—c3	0—0
h2—h3	Pc6—a5
Lb3—c2	c7—c5
d2—d4	Dd8—c7
Pb1—d2	c5xd4
c3 x d4	Lc8 — d7
Pd2—f1	Ta8—c8
Lc2—d3	Pa5—c6
Lc1—e3	Pc6—b4
Ta—c1	Dc7—b8
Ld3—b1	Tc8 x c1
Dd1xc1	Tf8—c8
Dc1—d2	Pb4—c6
d4—d5	Pc6—d8
Pf3—h2	b5—b4
g2—g4	a6—a5
[illegible]	[illegible]
P[illegible]—f5	Le7—f8
f2—f4	f7—f6
Pf5—g3	e5xf4
Le3xf4	Pd8—f7
h3—h4	Pf7—e5

EEG-functionarissen naar Ned. Antillen

WILLEMSTAD — Morgen arriveren op de Dr A. Plesmanluchthaven de heren Caetano Sorge en Conradi Cornelli, respectievelijk hoofd en chef afdeling bouwkunde technische diensten van het Europese ontwikkelingsfonds.

De heren Sorge en Cornelli brengen een inspectiebezoek van enkele dagen aan de Nederlandse Antillen in verband met de reeds in uitvoering zijnde projekten op deze eilanden. Tevens zal men van de gelegenheid gebruik maken om de komende projekten te bespreken. Vrijdag 22 november vertrekken de heren Sorge en Cornelli naar Brussel.

Bij snelschaken
Soeterboek nog geen nederlaag

Verdienstelijk spel van G. Koekoek

WILLEMSTAD. — H. Soeterboek en de dertienjarige G. Koekoek stalen gisteravond in Hotel Americano de show in de halve finales van het snelschaaktoernooi. H. Soeterboek won, evenals in de voorronden, al zijn partijen en is dus totnutoe ongeslagen. Een uitstekende prestatie, temeer daar groep A waarin H. Soeterboek uitkwam, een der sterkst bezette groepen was. De jeugdige G. Koekoek deed het zeer verdienstelijk. Hij eindigde met 2½ punt op de vijfde plaats in groep A.

De eerste plaats in groep C, ook een groep met sterke spelers, werd veroverd door O. Rigaud. J. Tiepen en Van Nieuwburg, die de eerste plaats deelden in groep B, hadden het niet zo moeilijk: Fortin en Pinto die in de voorwedstrijden 100% winst behaalden, moesten nu in groep B genoegen nemen met drie nederlagen elk.

In groep C waren drie finalisten van 1967 ingedeeld. O. Rigaud legde na een felle strijd beslag op de eerste plaats. Hij had slechts één verliespartij. Luyando werd tweede met een half punt verschil. Als beste nummer drie ten opzichte van de score van nummer één van elke groep kwam Van Loon uit de bus.

De finalegroep bestaat uit: H. Soeterboek, Luyando, Rigaud, Van Loon, Van Nieuwburg, Fernan, Tiepen en Zonenschain (kampioen 1967). De eindstrijd vindt op donderdag 21 november plaats in Hotel Americano. Schaakliefhebbers zijn welkom.

Hieronder nog de eindstanden van de halve finales:

Groep A:

1. H. Soeterboek 7 uit 7; 2. Ch. Fernan 5 uit 7; 3. I. Moron 5 uit 7; 4. Barkmeyer 3 uit 7; 5. G. Koekoek 2½ uit 7; 6. V. Weert 2½ uit 7; 7. Dissels 2 uit 7; 8. Mambre 1 uit 7.

Groep B:

1. J. Tiepen 6 uit 7; 2. V. Nieuwburg 6 uit 7; 3. Fortin 4 uit 7; 4. Pinto 4 uit 7; 5. Schoonbeek 3½ uit 7; 6. Santine 2½ uit 7; 7. Bruin 1 uit 7; 8. Willems 1 uit 7.

Groep C:

1. O. Rigaud 6 uit 7; 2. Luyando 5½ uit 7; 3. V. Loon 5 uit 7; 4. Tonny Soeterboek 4 uit 7; 5. Scholma 2½ uit 7; 6. J. de Vries 2½ uit 7; 7. V. d. Zande 1½ uit 7; 8. De Windt 1 uit 7.

Junioren-toernooi op La Fama-terrein

SAVANETA. — De sportvereniging La Fama organiseert zondag op zijn terrein een voetbaltoernooi volgens het afvalsysteem voor junioren. Het programma voor deze wedstrijden is als volgt: om negen uur: La Fama — R.C.A. (winnaar A); om tien uur: Tropical — Britania (winnaar B); om elf uur: Sportboys — Universal (winnaar C); om één uur: Winnaar A — winnaar B (winnaar D); om half drie: Winnaar C — Winnaar D (finale). Om vier uur volgt dan de competitiewedstrijd van dereserveklasse, waarbij La Fama tegen Britania speelt.

A.L.M. propageert Caribbean Triangel

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de opening van haar verbinding tussen Curacao en Martinique heeft de A.L.M. in samenwerking met de K.L.M. in de afgelopen weken een aantal groepen uit de Verenigde Staten en van Martinique uitgenodigd voor een tocht door het Caribische gebied. De maatschappij wil op deze wijze de aandacht vestigen op haar zogenaamde 'Caribbean Triangel', het net van verbindingen, waardoor het voor toeristen uit de Verenigde Staten mogelijk is geworden ... reiskosten in één keer zowel het oostelijke als het westelijke Caribische gebied te bereizen. Twee weken geleden werd de reis gemaakt met een groep Amerikaanse 'reisgroothandelaren', vorige week waren vertegenwoordigers van de reisbureau's van Martinique de gasten van de luchtvaartmaatschappijen en deze week kwam een groep reisverslaggevers van Amerikaanse bladen deze kant op. Voor velen van hen was het de eerste maal dat zij de Nederlandse Antillen, althans de Benedenwindse Eilanden, bezochten en allen toonden zich enthousiast. Op Curacao werd de groepen een gratis verblijf aangeboden door het Holiday Inn hotel. Van de zijde van de A.L.M. zorgden de heren R. Paul en J. Lashley voor het verstrekken van de nodige inlichtingen en bij verschillende gelegenheden hield de voorzitter van de Curacaose Kamer van Koophandel en Nijverheid, de heer Ch. Gomes Casseres, inleidingen over voornamelijk de toeristische ontwikkelingen op Curacao.

Programma aguinaldos-opvoeringen

ORANJESTAD. — Het Aguinaldosfestival 1968 wordt op 22 november officieel in het Wilhelminastadion geopend. Daarna volgen tot de sluiting op 20 december in het openluchttheater Seri Noka nog zevental uitvoeringen in alle districten van Aruba.

Bij de opening werd in de toegangsprijs een dubbeltje inbegrepen voor de sporthal, terwijl twee kinderen op één kaartje kunnen binnenkomen. Op de volgende dagen en plaatsen wordt verder nog opgetreden — steeds begint de voorstelling 's avonds om half acht —: 22 november opening in het stadion; 24 november: Centro Parokial Savaneta; 29 november: Don Boscoclub in Savaneta; 1 december: Jeugdcentrum Tanki Leendert; 3 december: Teatro Seri Noka te Santa Cruz; 7 december: op de overdekte speelplaats te Noord; 10 december: op de overdekte speelplaats te Brasil; 15 december: op de overdekte speelplaats te Paradera en 20 december: sluiting in Seri Noka.

Deelgenomen wordt door: Blancas Navideñas (Santa Cruz), Los Cantarines (Noord), Los Caminantes (San Nicolas), Los Cardenales del Exito (Paradera), Los Gavilanes del Exito (Paradera), Las Estrellas Navideñas (Piedra Plat), Las Blancas Palomitas (Tanki Leendert), Voces Navideñas (Pos Chiquito), Mañanitas Navideñas (Savaneta), Los Gaiteros Tropicales (Santa Cruz), Voces Brasileñas (Brazil) en Los Tropicales (Brazil).

Wegomlegging op hoofd-verkeersweg

SAVANETA — Met ingang van maandag 18 november heeft op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas een verkeersomlegging plaats, daar DOW dan een begin maakt met de gevaarlijke bocht te Pos Grandi weg te halen. Zoals bekend ligt dit weg gedeelte zeer gevaarlijk mede door de olievlekken op de weg.

De werkzaamheden zullen enige maanden duren. In verband hiermee wordt met ingang van maandag het verkeer komende van Oranjestad naar San Nicolas, nabij de Oduber Weldingshop omgeleid over een nieuw aangelegd stuk weg, dat langs de pijpleiding en Isla di Ora loopt. Het verkeer komende van San Nicolas naar Oranjestad gaat over een weg, die ten noorden van de oude weg werd aangelegd. De maximumsnelheid bedraagt vijf en dertig kilometer. Een en ander is ter plaatse duidelijk met de nodige verkeersborden aangegeven.

STUDIE-OPDRACHT VOOR OOGARTS

ORANJESTAD — De gouvernements-oogarts op Aruba heeft het bestuurscollege verzocht hem een studieopdracht te verlenen om zich in de Verenigde Staten op de hoogte te stellen van bepaalde punten in de ontwikkeling van de ooghеelkunde. Met name de techniek van de verfijnde diagnostiek van sommige, ook op Aruba veel voorkomende oogziekten, zekere operatie-technieken die hiermede in verband staan en voorts de therapeutische verderingen op dit gebied.

Het bc deelt de eilandsraad mede dat het in het belang van de volksgezondheid zeer gewenst is aan dit verzoek tegemoet te komen.

De studieopdracht zal met ingang van begin 1969 ongeveer twee maanden in beslag nemen, gedurende welke tijd een vervanger moet worden aangetrokken. Betrokkene verklaarde zich bereid de reiskosten van de vervanger van Nederland naar Aruba en terug voor zijn rekening te nemen. Naar analogie van soortgelijke opdrachten zou dan ten laste van het eilandgebied komen het salaris van de waarnemer voor de duur van twee maanden en de helft van de reiskosten van de oogarts naar de plaats van bestemming in de VS en terug. Deze worden geraamd op 2800 gulden. De raad wordt verzocht vooruit lopende op begrotingswijziging dit krediet beschikbaar te willen stellen.

Bestuur Antilliaans-Venezolaanse KvK

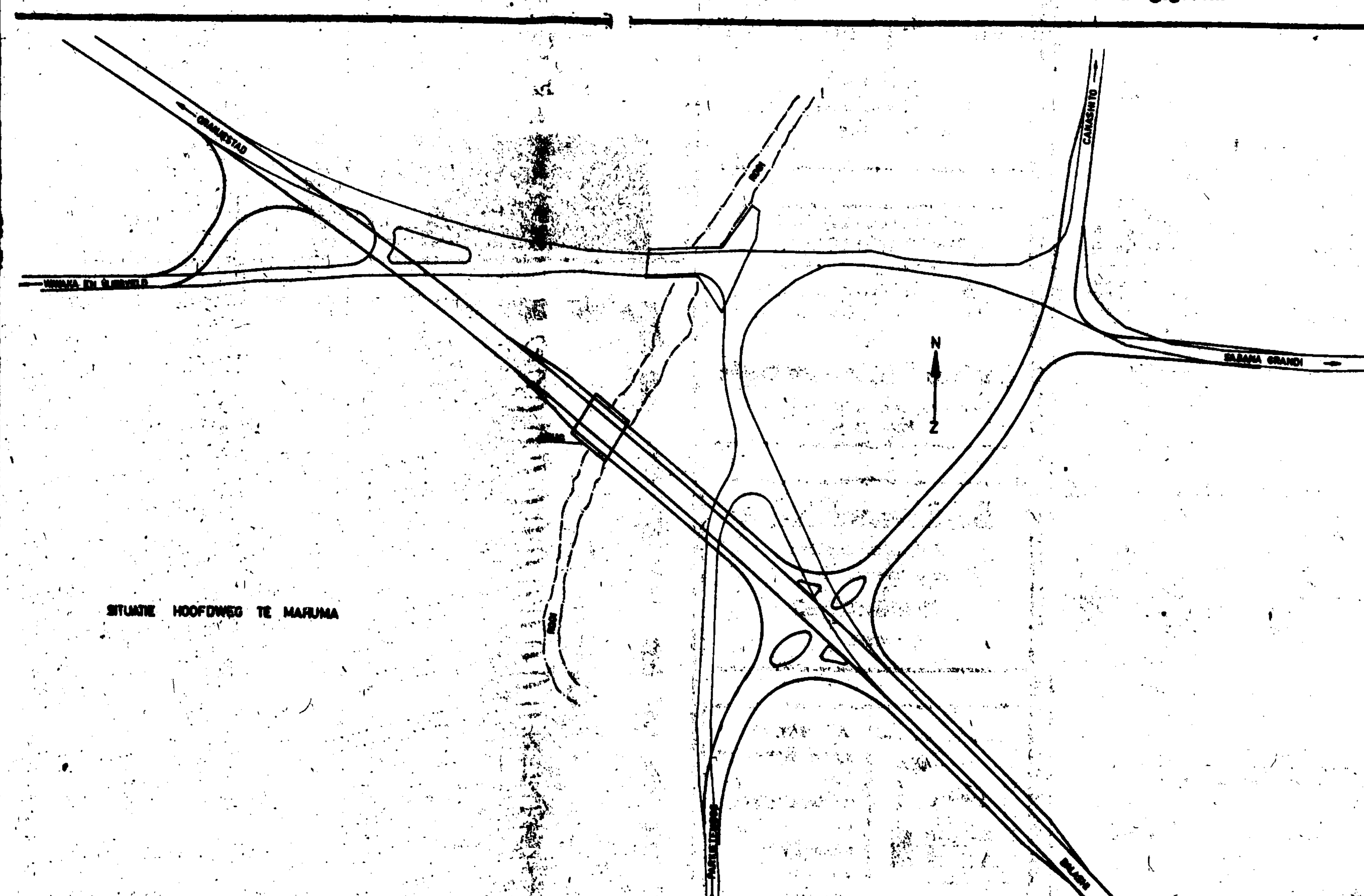
ORANJESTAD — In het Coral Strand-hotel werd 'n vergadering gehouden van de Nederlands Antilliaanse Venezolaanse Kamer van Koophandel, waarbij het bestuur als volgt werd samengesteld: voorzitter Arturo Arends (Aruba), eerste vice-voorzitter Gustavo Nouel (Aruba), tweede vice-voorzitter Arturo Jesurun (Curacao), secretaris Oscar Marugg (Aruba), penningmeester Ricardo van Blarcum (Aruba), commissarissen Clinton Whitfield (Aruba), Juan Isa (Curacao), Ricardo Henriquez (Curacao), John Neuman (Curacao) en Hubert Muskus (Curacao).

Buckley organiseert zondag weer show

ORANJESTAD. — In het De Veertheater organiseert de discjockey van Voz di Aruba, Robert Buckley, zondagmiddag een Pop- en psychedelicshow. Deze shows trekken in steden zoals Londen, Parijs, Caracas enz. steeds grote belangstelling. In de Popshow van zondag wordt deelgenomen door de beatbands The blue rims combi, Los Jeffies, The Tramps en anderen. Ook de Psychedelic-versieringen zullen worden aangebracht. De heer Buckley verwacht ditmaal eveneens weer veel belangstelling van de tieners op Aruba.

Golf-toernooi

SAN NICOLAS. — De Aruba Golfclub begint in het weekeinde van 23 november met het golftoernooi voor de Texas Furniture-beker. Tot 17 november kunnen de leden zich nog hiervoor opgeven bij de club.



● Ten kantore van DOW vond dinsdagmorgen de openbare aanbesteding plaats voor de bouw van de brug te Mahuma. Er werd als volgt ingeschreven: Bohama 108.970,—; Petrona en Croes Aruba n.v. 123.300,—; Bouwmaatschappij Aruba 98.980,— en Marcia Tromp 98.900,—. De gunning werd aangehouden. De brug van Mahuma zal bestaan uit een betonnen duiker. De inschrijvers moeten hun prijs twee maanden gestand doen, terwijl het werk zes maanden na gunning dient te worden opgeleverd. De hierbij afgedrukte situatieschets geeft de toestand aan zoals die wordt in de thans zo gevaarlijke bocht van Mahuma, nadat de brug is aangelegd.

ZOEKERTJES

verschijnen dinsdags en vrijdags.

Tot 10 woorden ƒ 2,50, elk woord meer ƒ 0,20.

Alleen bij vooruitbetaling.

Te koop aangeboden

FORD Mustang. Automatisch. Radio, Tinted glass. Inl. Tel. 49363. Curaçao.

FIAT 850 model 1968 wegens vertrek tegen elk aannemelijk bod. Tel. 3894. Aruba.

16 VOET Runabout met 40 p.k. Johnson buitenboordmotor. Boot fiberglassed: 4 mnd oud, motor 4 mnd oud. Tel. 36222 na 5.30 49158. Curaçao.

ROTAN Bankstel, nieuw bekleed, polyeter, theetafel, stoelen. Madurostraat 31 — 1925. Aruba.

WOONHUIS met 3 slaapkamers. Savaneta 364. Inlichtingen: Savaneta 510. Tel. 7026. Aruba.

WINTERJAS: dame maat 44 en heer maat 44. Perustraat 8, O'stad. Aruba.

FORD Taunus 17M '64. Renault Dauphine '62. Tussen 18 — 19 uur. Roosendaalweg 7. Curaçao.

HERENFIETS z.g.a.n, merk Philips ƒ 100,—, douche kastje met spiegels en lampen ƒ 25,—, te bevragen: Thijink. Tanki Flip 68-A. Aruba.

VOLVO S122 4 deurs 3 jaar oud. Radio-Pickup combinatie Blaupunkt. Noten houten schrijfbureau. Alles in prima staat. Doormanweg 60. Curaçao.

BANKSTEL, tweepersoonsbed, zeer goede staat. Petroleumweg 4, Goede Hoop. Curaçao.

FORD Stationwagon 1957 in zeer goede staat. Rio Canario. Politiewoning 19. Curaçao.

ANTIEKE schommelstoel, 2 eiken fauteuiltjes Mevrouw Bais. Panoramaweg 3 (Van 17-20 uur). Telf. 53273. Curaçao.

MARKLIN trein met rails. Telf. 49522. Curaçao.

1 PORCHSET ƒ 60, 1 winterjas Camel maat 40 ƒ 75.—. Perseusweg 7. Tel. 36390. Curaçao.

1 TOILETTAFEL + servieskast. F. D. Rooseveltweg 391. Curaçao.

STEREO Tape recorders, Pickup versterkers; Luidsprekerskasten, radio. Pater Euwensweg 15. Curaçao.

PRACHT Opel Rekord. Bouwjaar 1967. Redelijke prijs. Inlichtingen tel: 49653. Curaçao.

FOR 12 persons „Cassette" marque Christophle. Plus diversen Antiques articles, telephone 12859. Curaçao.

WEGENS vertrek personenauto DKW ƒ 700. Telf. 35596 na 5 uur. Curaçao.

METALEN Junior bed compleet en bijpassende nachtkastjes, kinderkastje, lessenaar en nachtkastje. Inlichtingen: Caracasbaaiweg 125. Curaçao.

WEGENS vertrek „Volkswagen 1964. Te bezichtigen: Caracasbaaiweg 40 tussen 6 en 8 uur P.M. Curaçao.

FRAAIE eetkamer, buffet, boekenkast, spiegels, nieuwe stoof. nieuw strijkijzer, ijskast. echte schilderijen, planten, twee persoonsbed, schemerlamp, serviesgoed echt kristal. Venezuelastraat 20, tel. 3894. Aruba.

1 VOLAUTOMATISCHE wasmachine G.E. ƒ 225,—; antieke kast ƒ 200,—; Eikentafel met 8 stoelen ƒ 600.—; keukentafel ƒ 40,—; 2 kinderbedjes met matras ƒ 30 en ƒ 40. Dominicanessenstr. 28, tel. 3580 na 6 uur. Aruba.

WESTINGHOUSE Airco - 3 jaar - ƒ 275,—. Tweepersoonsbed met Aupingmatras ƒ 95,— Luxaflex zonwering 2.50 bij 200 cm ƒ 35,—; kinderbedje ƒ 25,—; Rotanwieg ƒ 10,—; Babywinterkleertjes 6—12 maanden. Boerhaavestr. 47. Tel. 2395. Aruba.

RADIO-GRAMMOFOON-Combinatie i.z.g.s mooie kast ƒ 275,—. Mohikanenstraat 10 - San Nicolas. Aruba.

WIEG, kinderwagen, kleinbeeld vergrotingsapparaat. Patiastraat 1. Aruba.

JOHN GETTER MACKEE employé lost brown bill-fold in refinary, november the 6th. Please return. No question asked. Tel. 9-2454. Aruba.

2 PERSOONSBED met 2 stoeltjes kinder ledikantje en electrische naaimachine. Marnixstr. 13. San Nicolas. Aruba.

HERENFIETS z.g.a.n., merk Philips ƒ 100,—. douche kastje met spiegels en lampen ƒ 25,—, te bevragen: Thyink Tanki Flip 68-A. Aruba.

OF te huur 2 huizen — 2 slaapkamers. Bernhardstraat 266-268 per stuk ƒ 12000,—. Huur ƒ 125 per maand. Tel. 5086. Aruba.

WEGENS vertrek: Ford Falcon Futura 1966, zeer goede staat. Tel. 3094. Aruba.

TRIUMPH Herald 1200 coupé i.z.g.s., tel. 37217. Curaçao.

MALIBU 1968 sport coupé. Afbetaling mogelijk ƒ 5000,—. Tel. 24083. Curaçao.

FIAT 1100 z.g.a.n. Contant ƒ 2.500. Tel. 24700 of 44032. Curaçao.

Te huur aangeboden

RUIME kamer met eigen ingang. Caracasbaaiweg 56, tel. 35730. Curaçao.

GEMEUBILEERD huis 3 slaapkamers 10 Dec. t/m 10 Maart '69. Telefoon 24636 tussen 7 en 9 n.m. Curaçao.

TE huur voor vrijgezel. Volkomen vrij apartement met badkamer en telefoon. Eigen ingang. Redelijke prijs. Tel. 25030 of 38380. Curaçao.

GEMEUBILEERDE kamer met eigen bad en ingang. Inlichtingen: tel. 43373. Grenadiersweg 9. Curaçao.

FOR rent big furnished house with 3 bedrooms for 3 men (or maybe friends). from half Dec, till half May, tel. 24439. Curaçao.

WOONHUIS met 3 slaapkamers inclusief meidenkamer met badkamer. Tel. 5642. Aruba.

GEM. huis: inl. tel. 38006. Curaçao.

Te koop gevraagd

TE KOOP gevraagd à contant Volkswagen of Peugeot tegen redelijke prijs. Brieven onder letter A. bur. dit blad. Curaçao.

HUIS- of bouwgrond te koop gevraagd in de omgeving Montagne of Daniel. Brieven P.O. Box 853. Curaçao.

Te huur gevraagd

VOOR direkt ongemeubileerd huis 2 a 3 slaapkamers tot ƒ 160,—, voor jongpaar z.k. tel. 24675/25058. Curaçao.

Personeel

MEISJE voor hele dagen in huishouden en speelschool. Goed salaris! Herculesweg 13. Telf. 49560. Curaçao.

DIENSTMEISJE voor dag en nacht Mevr. de Kort. Dornasolweg 6, Damacor. Tel. 49324. Curaçao.

DIENSTMEISJE voor halve dagen voor gezin met 2 kinderen. Te bevr.: A. Visman, Didoweg 8, Claret. Sta Rosa, tel. 38491. Curaçao.

Diversen

HEEFT uw kind op de l. s. moeite met lezen (1e klassertjes), rekenen of taal? Laat het dan nu reeds bijhelpen. Ervaren onderwijzeres stelt zich hiervoor beschikbaar. Inl. tel. 36297. Curaçao.

VITO A SALI
cu respondi na Amigoe, karta na Isa. Curaçao.

JAN KOCK vanavond en morgenavond Comboklanken/brood/wijn/kaas/dansen en plezier tot 4 uur 's morgens. Curaçao.

TROUWLUSTIGEN bezoeken voor een stijlvol interieur European Style Breedestraat 194, Otrabanda. Tel. 23308. Curaçao.

GEVRAAGD dienstmeisje voor halve dagen, tevens babysitter. Aanmelden: 's morgens - Dominicanessenstraat 9. Aruba.

EEN Necchinaaimachine is een prachtig Sinterklaas of Kerstcadeau. Inlichtingen en demonstraties geheel vrijblijvend. Tevens aardige sortering Necchipatronen (Italiaanse stijl). Natuurlijk liggen ook de veelgevraagde cadeaubonnen voor U klaar bij 't Hollands Stoffenhuisje, Hydraweg 7, tel. 49061. Curaçao.

HET comité van feria Campeon gehouden te Janwé 9 en 10 november wil hierbij hun dank betuigen aan allen, die hun medewerking hebben gegeven om de feria tot een succes te maken. De deurprijs viel op nr. 1047 (kan afgehaald worden (Seroe Loraweg 30). Naam pop: Campeona, is niet geraden maar zal na verloting bezorgd worden): Bruto-opbrengst: 7144,61. (raadsel) Curaçao.

JPF NIEUWS. Moksie alesie, bruine rijst met trapoen. Aardappelballetjes met gehakt erin. Curaçao.

VRIJ wonen voor ± 6 weken in ruil verzorging van onze hond. Tel. 35097. Curaçao.

Canada helpt Caribische eilanden

PORT OF SPAIN — Een uit vijf personen bestaande Canadese missie is op Trinidad en Tobago aangekomen voor overleg met de regeringen in het Caribisch gebied. Van verschillende kanten in Canada worden activiteiten op economisch gebied ontplooid voor de ontwikkeling van de vroegere Britswestindische eilanden.

Bovengenoemde missie, aldus een Reuter-bericht, bestaat uit vertegenwoordigers van de Atlantic development board, een overheids-orgaan. Dit omvat New Brunswick, New Foundland, Nova Scotia en Prince Edward Island.

In het kader van de reeds vermelde hulp, heeft Canada een aanbod gedaan twintig pre-fabricated scholen te leveren aan de kleinere eilanden in de Caribische Zee. Het bestuur van Regional development agency in Bridgetown op Barbados heeft dit aanbod van harte toegejuicht. Dit bestuur bestaat uit de ministers van ontwikkelingszaken van de lid-staten. Het bestuur heeft besloten de scholen als volgt te verdelen over de verschillende eilanden. drie van de genoemde scholen komen op St Vincent, Dominica, Grenada, St Lucia en Barbados; twee scholen krijgen St Kitts-Nevis-Anguilla en Antigua, terwijl Montserrat er één krijgt.

● In Dusseldorp is de voormalige SS-er Guido Horst Huhn wegens medeplichtigheid aan motrd op 140 joden tot zes jaar gevangenisstraf en vijf jaar eerverlies veroordeeld. Hij werd schuldig bevonden aan het feit, in 1941 als leider van een commando in het gebied van Kiev bevel tot de moorden gegeven te hebben.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt bekend, dat het schriftelijke gedeelte van het eerstvolgend examen voor LEERLING-ANALIST (medische richting) op 3 februari 1969 zal worden gehouden.
Aanmelding voor het examen moet VOOR 28 NOVEMBER A.S. geschieden op formulieren, welke verkrijgbaar zijn ten Departemente van Onderwijs en bij de Directeur van de leergang.

De Directeur voornoemd,
P. T. M. SPROCKEL.





